



МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ГУМАНИТАРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЮУрГГПУ»)

ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ
КАФЕДРА АНГЛИЙСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

Дискурсивный портрет медийной личности

**Выпускная квалификационная работа по направлению
44.03.05 Педагогическое образование
(с двумя профилями подготовки)**

**Направленность программы бакалавриата
«Английский язык. Иностранный язык»
Форма обучения очная**

Проверка на объем заимствований:
90% авторского текста
Работа рекомендована к защите
«06» июня 2022 г.
зав. кафедрой английской
филологии Афанасьева О. Ю.

Выполнила:
Студентка группы ОФ-503-088-5-1
Гарбар Дарья Алексеевна
Научный руководитель:
кандидат филологических наук, доцент
Курочкина Мария Анатольевна

Челябинск
2022

Содержание

ВВЕДЕНИЕ	3
1 МЕДИАДИСКУРС	7
1.1 Понятие дискурса в лингвистике	7
1.2 Характеристика медиадискурса	13
1.3 Портрет как вариант персонифицированного речевого жанра в дискурсе СМИ	19
1.4 Понятие концепта	22
1.4.1 Классификация концептов	24
Выводы по первой главе	30
2 ЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ ЛИЧНОСТИ В МЕДИАДИСКУРСЕ	32
2.1 Фреймо-слотовая модель основных концептов, участвующих в создании дискурсивного портрета медийной личности	32
2.1.1 Концепт «Публичность»/«Publicity»	32
2.1.2 Концепт «Личность. Характер»/«Personality»	42
2.1.3 Концепт «Межличностные отношения»/«Relationships»	49
2.1.4 Концепт «Внешность»/«Appearance»	55
2.1.5 Концепт «Чувства»/«Feelings»	59
2.1.6 Концепт «Физическое здоровье»/«Health»	63
2.2 Методическая часть	66
Выводы по второй главе	76
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	79
БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК	81

ВВЕДЕНИЕ

Представленная выпускная квалификационная работа посвящена изучению портрета личности в современном англоязычном медиадискурсе.

На сегодняшний день ни одна сфера человеческой жизни не остается за пределами медиадискурса. В наше время мы можем наблюдать его стремительный рост и развитие в связи с появлением новых и развитием уже известных нам средств массовой информации.

Рассматриваемый формат дискурса обладает способностью охватывать гораздо большую аудиторию, чем остальные, что возвышает его над другими видами дискурса и дает возможность эффективнее преподнести информацию и влиять на ее восприятие.

Исследованию медиадискурса посвятили свою научную деятельность такие ученые, как М. Монтгомери, Н.И. Клушина, Н. Фэйрклаф, Т. Добросклонская, Р. Фаулер, Т. А. Ван Дейк, И. А. Кожемякин и другие. Их работы легли в основу нашего исследования.

Актуальность исследования определяет факт его положения на пересечении медиаведения и лингвистики и его опора на базу данных современного медиадискурса, что позволяет расширить ее и использовать в дальнейшем как для изучения медиаведения, так и лингвистики.

Кроме того, актуальность данного исследования определяется выбором статей современных интернет-изданий известных и значимых англоязычных газет и журналов в качестве основного исследуемого источника. Данные материалы позволили нам отобрать примеры актуальной лексики и грамматических конструкций, используемых для формирования дискурсивного портрета медийной личности.

Анализ рассмотренных статей и выделение в них актуальных примеров выступили эффективным способом отображения фактических черт современной медийной личности, а также способствовали поиску

наиболее важных концептов и тем, связанных с формированием ее портрета в медиадискурсе.

Научная значимость исследования заключается в выявлении основных общих черт языкового портрета личности в медиадискурсе, наблюдаемых в разных современных изданиях. В дальнейшем, материалы данной дипломной работы могут быть использованы в исследованиях, которые посвящены анализу репрезентации личности в СМИ, а также тенденциям изменения и развития представления социокультурной информации в постоянно растущем медиадискурсе.

Практическая значимость исследования обусловлена возможностью использования представленных в нем материалов в процессе обучения школьников в качестве дополнения к актуальным на момент написания работы УМК. Данные материалы помогут предоставить учащимся контекст для формирования адекватного представления об образе личности в современном медиадискурсе.

Таким образом, мы можем выделить следующую цель дипломной работы: определить значимые социокультурные элементы портрета личности в рамках современного медиадискурса и на их основе разработать эффективный способ применения полученной информации в ходе обучения английскому языку учащихся средней и старшей школы.

Для достижения поставленной цели необходимо решить следующие задачи:

1. Определить ключевые составляющие медиадискурса;
2. Определить, какие принципы лежат в основе формирования дискурсивного портрета личности и его отображения в современном медиадискурсе;
3. Провести анализ статей современных интернет-изданий, выявить лексические особенности составления речевого портрета, отмечаемые в медиадискурсе на момент публикации, при помощи метода сплошной выборки;

4. Разработать эффективные упражнения с целью применения собранной информации в процессе школьного обучения английскому языку.

Объект исследования: дискурсивный портрет личности в современном медиа пространстве.

Предмет исследования: концепты и грамматические категории, актуализирующие собирательный дискурсивный портрет медийной личности.

В ходе достижения поставленных целей были использованы следующие методы: метод лингвистических фреймов, количественная обработка полученных материалов, контекстологический анализ, анализ словарных дефиниций, лингвистическое наблюдение и описание.

Теоретической базой данной работы послужили исследования зарубежных и отечественных авторов в таких областях как межкультурная коммуникация и когнитивная лингвистика (М. Монтгомери, Н.И. Клушина, Н. Фэйрклаф, Т. Добросклонская, Р. Фаулер, Т. А. Ван Дейк, И. А. Кожемякин и другие).

Материалом исследования послужили статьи современных англоязычных интернет-изданий, таких как «The Guardian», «Variety», «W Magazine».

Работа состоит из введения, двух глав, выводов по главам, заключения, списка использованной литературы и приложения.

Во введении обосновывается актуальность данной работы, а также определяются ее цель, задачи и методы.

В первой главе приводится характеристика медиадискурса и его главных черт; описание портрета как персонифицированного речевого жанра в дискурсе СМИ; раскрытие понятия “концепт” и его основных классификаций.

Во второй главе осуществляется анализ актуальных примеров современного англоязычного медиадискурса. А также, разрабатываются

упражнения для использования в школьной программе, направленные на изучение речевого образа личности в СМИ.

В заключении подводятся основные итоги данной выпускной квалификационной работы.

В библиографическом списке указаны источники используемой литературы.

На защиту выносятся следующие положения:

1. Портрет личности в медиадискурсе представляет собой совокупность языковых концептов «Публичность», «Личность.Характер», «Межличностные отношения», «Внешность», «Чувства», «Здоровье»;

2. Данные концепты могут быть описаны с помощью фрейм-слотового анализа, позволяющего более полным образом представить их ассоциативное богатство. Узлы, выделенные в проанализированных концептах, носят, главным образом, динамичный характер, в силу постоянного изменения и развития медиадискурса с течением времени и появления новых его источников;

3. В современных источниках медиадискурса языковой портрет личности представлен концептами, обладающими в равной степени положительной и отрицательной коннотацией, в связи с тем, что публичная деятельность совмещает в себе как набор определенных привилегий, так и повышенную ответственность.

1 МЕДИАДИСКУРС

1.1 Понятие дискурса в лингвистике

Для наиболее полного раскрытия темы нашего исследования необходимо дать определение понятию дискурса и рассмотреть различные интерпретации данного понятия.

На сегодняшний день термин «дискурс» лишен единого определения. Благодаря высокой популярности этого понятия и его широкого использования в обширном спектре научных исследований, мы можем наблюдать многообразные понимания данного явления.

В лингвистике нашего времени рассматриваемый нами термин наиболее близок по смысловой составляющей к понятию «текст». Однако «дискурс» представляет собой разворачивающийся в настоящем времени, динамический характер речевой деятельности. «Текст» же, в свою очередь, видится лингвистам как статический по своей природе объект и является результатом языковой деятельности, а не ее процессом. [2]

С другой стороны, многие исследователи придерживаются несколько иного взгляда на явление дискурса. Беря во внимание данную альтернативную точку зрения, мы можем рассматривать дискурс как языковое явление, включающее в себя одновременно два компонента: и динамический процесс речевой деятельности, разворачивающийся в определенном социальном контексте, и ее результат – текст. [5] Именно данный взгляд на изучаемый нами термин является предпочтительным в современной лингвистике.

Кроме того, чрезвычайно близко в семантическом плане с понятием дискурса находится и понятие «диалог». Любой коммуникативный процесс, и дискурс в том числе, предполагает наличие двух ключевых ролей – адресата и говорящего. При этом, участники дискурса могут меняться ролями в течение всего речевого акта. Если роль говорящего неизменно принадлежит одному и тому же участнику дискурса, корректно

называть такой дискурс монологом. Помимо данных, описанных нами двух ролей, существует третья перспектива, с которой допустимо рассматривать процесс языкового общения – позиция самого текста, возникшего в результате дискурса. Другими словами, мы можем рассматривать некоторые части текста безотносительно к процессам их создания автором и понимания адресатом, а лишь в качестве структурных элементов, вступающих в некоторые отношения с другими элементами текста. В качестве примера данной перспективы можем привести местоимения и их роль в тексте. [20]

С течением времени понятия «текст» и «диалог» обзавелись высоким числом многообразных коннотаций, препятствующих их свободному употреблению. Таким образом, «дискурс» является более удобным для употребления в качестве родового термина, так как он включает в себя все многообразие коммуникативных процессов.

В процессе детального изучения этого понятия было выявлено три класса употребления дискурса. Данная классификация принадлежит А.А. Кибрику и П.Б. Паршину. По их интерпретации к первому классу относятся лингвистические понятия изучаемого термина. [2] Первое его употребление можем наблюдать в статье З. Харриса «Дискурс–анализ». [40] В данном контексте термин «дискурс» применяется для уточнения рассмотренных нами выше традиционных понятий текста и диалога с целью внести в классическое, сформулированное Ф. де Соссюром, противопоставление языка и речи определенный третий элемент – нечто «более речевое» чем сама речь и, в то же самое время, «более языковое», следовательно более подвластное изучению с применением классических лингвистических методов. [9]

Второй класс по рассматриваемой классификации был сформирован при участии Ж. Деррида, Ю. Кристевой, М. Пешё и других. Он включает в себя уточнение традиционных пониманий собственного стиля и языка. Данное понимание могут проиллюстрировать такие выражения как: «язык

Пушкина», «стиль Достоевского», «дискурс Рональда Рейгана». В этом случае рассматриваемый нами термин «дискурс» может быть успешно заменен словосочетанием «дискурсивные практики» и представляет собой способ говорения. Яснее понять и четче определить второй класс понимания дискурса нам позволят вопросы «какой?» и «чей?», так как в данном случае для нас, как для исследователей, интерес представляет не дискурс в широком представлении, а его те или иные разновидности, определяемые многообразием различных параметров: языковыми отличительными чертами, стилистическими особенностями, тематической спецификой и т.д. Данный класс понимания дискурса описывает языковую уникальность и своеобразие субъекта социального действия. [42]

Немецкий социолог и философ Ю. Хабермас [39] способствовал становлению третьего класса. В данном понимании мы видим дискурс как специфическую идеальную разновидность речевой деятельности, в некоторой степени изолированную от коммуникативных традиций и социальной реальности. Целью такого дискурса является критический анализ, обсуждение и объяснение действий всех участников речевого акта. Для описания третьего класса также нередко применяется термин «дискурс рациональности».

Все три рассмотренные выше класса понимания термина «дискурс» постоянно находятся в тесном взаимодействии друг с другом.

Полезным для нашего исследования будет также рассмотреть и другие общепризнанные понимания дискурса, которые помогут нам точно сформулировать свойства данного термина, а также способы его изучения.

По мнению Н. Д. Арутюновой дискурс – это ни что иное, как речь, «погруженная в жизнь». Она также дает следующее определение: «Дискурс – это совокупность связного текста с прагматическими, психологическими, социокультурными, экстралингвистическими и другими факторами». [1]

Согласно Арутюновой дискурсу свойственны следующие характерные черты:

- 1) тесная связь с когнитивными процессами,
- 2) существование в двух формах: устной и письменной,
- 3) связь с ситуацией коммуникативного процесса,
- 4) интерактивность.

Согласно В.И. Карасику существуют следующие пути изучения дискурса:

- 1) социолингвистический подход (фокусируется на анализе с позиции участников речевого акта);
- 2) имманентно–лингвистический подход (сосредоточен на анализе дискурса со стороны лексико-грамматической составляющей);
- 3) прагмалингвистический подход (изучает дискурс, учитывая вариативные элементы речи, зависящие от личности говорящего и выбранных им способов, и средств общения). [19]

Мы также считаем важным перечислить основные аспекты изучения дискурса, учитывающие его ключевые характеристики. Согласно Е.С. Кубряковой к ним относятся:

- 1) выделение конкретных типов дискурса и их классификация,
- 2) описание отдельно взятых дискурсов,
- 3) анализ связи дискурса с реальной речевой коммуникацией. [25]

Д. Шифрин, в свою очередь, выделяет следующие способы изучения дискурса:

1. Взгляд на дискурс со стороны системно-структурной лингвистики. Таким образом, дискурс должен восприниматься как «язык выше уровня словосочетания или предложения».

2. Взгляд на дискурс как на высказывание, то есть выстраивание взаимосвязи между формой и ее функциями. Дискурс рассматривается как набор отдельных функционально организованных частиц в конкретном контексте.

3. Взгляд на дискурс со стороны функционализма. Дискурсом в данном случае считается любое употребление языка. Изучение социокультурного контекста является ключевым в данной интерпретации. [45]

Воспринимать дискурс как высказывание и брать во внимание взаимосвязь между его формами и функциями видится нам как наиболее удачный подход для реализации задач нашего исследования.

Кроме того, мы считаем важным упомянуть точку зрения В.И. Карасика [19] и придерживаться ее в последующих главах нашей работы. По его мнению, структуру любого дискурса составляют следующие параметры:

- 1) место коммуникации,
- 2) сфера речевого акта,
- 3) тематика коммуникативной деятельности,
- 4) форма общения,
- 5) стиль и тональность общения,
- 6) участники коммуникативной деятельности и их статусно–ролевые позиции.

Данный автор также предлагает следующие группы критериев как параметры классификации дискурсов:

- 1) целевые установки, интенция, текстовая модальность;
- 2) формальность, жанры, модус, функциональные стили.

Известны также следующие классификации дискурса:

1. Структурно–формальная классификация В.Б. Кашкина на основе анализа сообщения, кодирования и деятельности всех участников дискурса. Согласно данной классификации, выделяют структурные и содержательные разновидности дискурса, которые, в свою очередь, подразделяются на ситуационные (т.е. спонтанные) и текстуальные; [8]

2. Классификация А.Л. Загнитко, подразделяющая дискурсы на адресатные и безадресатные; [6]

3. И, наконец, классификация О. Ф. Русаковой, которая представляет для нашего исследования наибольший интерес. Она выделяет следующие типы дискурсов:

- 1) дискурсы повседневного общения,
- 2) политический,
- 3) публичный,
- 4) медиадискурсы,
- 5) институциональные,
- 6) маркетинговые,
- 7) академические,
- 8) арт–дискурсы,
- 9) культурно–мировоззренческие. [26]

Столь широкий объем рассматриваемого понятия не позволяет нам привести все существующие классификации. Однако нам удалось рассмотреть ключевые моменты изучения дискурса и проанализировать разнообразные толкования данного термина у различных авторов. На основе изученного материала мы можем выявить основные общие черты термина «дискурс», встречающиеся в разных формулировках. К ним относятся следующие утверждения:

1. При анализе дискурса наблюдается связь с экстралингвистическими реалиями общения;
2. Дискурс нередко включает в себя такие составные части как текст, речь и объекты визуального восприятия;
3. Дискурс обладает смысловой целостностью;
4. Дискурс, как правило, транслирует частные фрагменты контекста, также позволяет определить характер личных отношений между участниками коммуникационного процесса.

Итак, наблюдая историю изучения такого явления как “дискурс”, можем легко проследить устойчивую тенденцию к углублению понимания рассматриваемого термина, а также отметить более четкие подразделения

его значения с течением времени и образование связей с другими областями науки.

Можем прийти к выводу, что, используя термин «дискурс» в последующих главах данной исследовательской работы, будем иметь ввиду «комбинацию речевой деятельности и экстралингвистических фрагментов, несущую определенный смысл, а также обладающую характерной для конкретных участников общения эмоциональной или контекстуальной окраской».

1.2 Характеристика медиадискурса

Получив наиболее полное понимание понятия «дискурс», его характерных черт и составляющих его элементов, мы считаем важным на данном этапе раскрыть суть такой разновидности дискурса как «медиадискурс», так как наше исследование базируется на изучении текстов и лексических единиц, относящихся именно к данному типу дискурса.

Прежде всего стоит отметить такую особенность медиатекстов как неоднородность. Медиадискурс мы видим как отражение базовых общественных идей, нравственных ценностей и социальных устремлений. [23]

Журналистика в целом, и рассмотренные нами ранее виды дискурса в частности, постоянно развиваются. Данный процесс приводит к изменению различных коммуникативно-стилистических особенностей и элементов рассматриваемого нами термина.

Большое количество всемирно известных исследователей посвятили свою научную деятельность изучению явления медиадискурса с точки зрения социолингвистики. Среди этих исследователей стоит выделить М. Монтгомери [70], Н. Фэйрклаф [57] и Р. Фаулер [58].

М. Монтгомери отмечал роль акцентов внимания в медиа, подчеркивая, что их разброс демонстрирует крайне чувствительный индикатор изменений, происходящих в обществе. [70]

Нельзя не упомянуть поворотный момент в развитии сегодняшнего медиадискурса. Им стало появление электронных медиа-источников, которые являются ничем иным, как продолжением ранее существовавших форм коммуникации. Их создание и повсеместное распространение объясняется исключительно человеческой потребностью в коммуникации в том или ином виде.

Данное заявление можно подкрепить словами Т. А. Ван Дейка, который считал ошибочным рассматривать медиадискурс лишь как изолированную текстовую структуру. Он видел данный тип дискурса как сложное коммуникативное явление, включающее в себя социальный контекст, дающий представление о процессах порождения и восприятия сообщения. [12]

Р. Фаулер, в свою очередь, отмечал особенно важную роль, которую играют новости и пресса в целом как составляющие медиа-дискурса. Новости в его понимании – это, в первую очередь, так называемая «социальная конструкция реальности», полная разнообразных эмпирических фактов, а не нейтральное отражение социальной реальности. [58]

Безусловно, пресса неизбежно представляет описываемую реальность с определенной точки зрения, также частично участвуя в творении этой реальности. Однако, учитывая этот факт, нельзя утверждать, что пресса всегда характеризуется излишней предубежденностью. Разумеется, предубеждения – неотъемлемая часть газетного мира, но это лишь частично затрагивает обсуждаемую проблему. С теоретической точки зрения, пресса – это пример процесса структурированного взвешивания мира, находимого во всех формах дискурса.

Олянич А. В. считал полезным для полного понимания дискурса выделить серию стратегий речевого поведения.[30] Среди данных стратегий для нас представляют определенную важность презентационные стратегии, так как они принимают участие во всех разновидностях дискурса. Яркое их проявление можно наблюдать и в медиадискурсе. К презентационным стратегиям относятся:

1. Адекватное воплощение коммуникативного пространства в структуре коммуникативной среды («продвижение – promotion»);

2. Смысловое изменение коммуникативного пространства и, следовательно, изменение структуры коммуникативной среды («создание образа или имиджа – image making»);

3. Расширение информационного присутствия – расширение и детализация структуры коммуникативной среды без изменения коммуникативного пространства.

Исходя из исследования Н. Фэйрклаф, анализ любого типа дискурса и, в частности, медиадискурса, основывается на комплексном использовании и переключении между двумя основными дискурсивными областями, а именно: области коммуникативных событий, образующих процесс дискурса, и области порядка дискурса. [57]

Примечательным нам кажется также то, как сегодня рекламная культура и культура потребления, давно являющиеся неотъемлемой частью общества, занимают все более прочное место и играют все более значимую роль в реалиях медиатекстов. Всевозможные способы рекламы и пути потребления рекламируемых товаров и услуг больше некорректно относить лишь к экономической области человеческой деятельности, они распространились в такие области как искусство, медиа и госаппарат.

Нельзя также отрицать наличие сложной диалектической связи между медиа-дискурсом и дискурсом повседневного общения. Н. Фэйрклаф отмечает значительное влияние медиа-дискурса на дискурс, окружающий межличностные отношения. На сегодняшний день

медиатексты больше не построены на симуляциях разговорного взаимодействия, а предлагают собственные модели для осуществления общения в повседневной жизни, оказывая на него непосредственное влияние.

Мы также считаем важным замечание Н. И. Клушиной о том, что в современном медиадискурсе можно наблюдать альтернативное мнение адресата. Важнейшей особенностью сегодняшнего медиадискурса Н. И. Клушина называет присутствие адресата со своей точкой зрения в самом медиапространстве. Реципиент, получивший медийное послание, в данном случае может выступать не только как объект взаимодействия, но и в качестве его субъекта. [21]

Тип адресата в медиадискурсе вызывает отдельный интерес, так как данному виду дискурса присущ в основном массовый адресат. По словам Н.И. Клушиной, «...даже те жанры, которые имитируют межличностное общение (интервью, беседа, ток-шоу, круглый стол и т. п.), ориентированы на двойного адресата: прямого (непосредственного участника интервью) и косвенного (массового адресата). Послание адресанта предназначено в первую очередь массовому адресату и призвано повлиять на массовое сознание». [21]

Еще одной особенностью современного медиадискурса принято считать наличие альтернативной позиции, комментирующей значимые, чаще всего, политические события.

Так, Е.В. Чумакова отмечает одну из самых часто встречаемых форм медиадискурса, а именно форму негативного рефреймирования адресатом имиджа политических фигур. Данная форма дискурса наиболее распространена в чатах и на интернет-форумах. [41]

Значимые для нашего исследования особенности медиадискурса выделяет и Т.Г. Добросклонская. Она определяет медиадискурс как совокупность процессов и продуктов речевой деятельности в сфере

массовой коммуникации во всем богатстве и сложности их взаимодействия. [17]

Одной из основополагающих особенностей медиадискурса, по ее мнению, является положение о том, что правильность восприятия текста, принадлежащего к данному виду дискурса, определяется не только соединением тех или иных языковых единиц, но и необходимым общим уровнем знаний, то есть так называемым “коммуникативным фоном”. Данный фон будем понимать как совокупность условий и особенностей создания, распространения и восприятия медиа-текста.

По М.Р. Желтухиной медиадискурсу присущи:

1. Групповая соотнесенность (адресант разделяет взгляды своей группы);
2. Диссенсная ориентированность (создание противоречия с последующей дискуссией);
3. Публичность (открытость, ориентированность на массового адресата);
4. Инсценированность и массовая направленность (воздействие на несколько групп одновременно). [18]

Согласно О.О. Суська, медиадискурс отражает состояние общества в определенный момент его развития. Данное состояние выражается при помощи выбора конкретной языковой единицы или грамматической структуры. В данном случае этот выбор свидетельствует не только об индивидуальных языковых предпочтениях и привычках, но и о языковых особенностях отдельных классов и социальных групп. [38]

И. А. Кожемякин, в свою очередь, различает два отдельных подхода к определению медиадискурса. [23]

Первый подход отделяет рассматриваемую нами форму дискурса от остальных, в связи с тем, что ей присуща такая особенность, как использование языка и коммуникативной среды в качестве носителя. Согласно данному подходу под медиадискурсом понимают специфичную

умственно-вербальную активность, место существования которой – информационные масс-медиа.

Второй подход представляет нашему вниманию политический, религиозный и научный медиадискурсы, характеризующиеся спецификой формирования информации, ее интерпретации и передачи. Такое разнообразие различных медиадискурсов имеет место быть, так как, исходя из данного подхода, под медиа дискурсом понимаем любую разновидность дискурса, осуществляемую в медиа пространстве и производимую при помощи масс-медиа.

Проанализированное нами множество различных подходов к определению и описанию медиадискурса позволяет нам выявить следующие основные характерные черты, присущие ему:

1. Медиадискурс – это сложное коммуникативное явление, представляющее собой продолжение традиционных форм дискурса в новых формах передачи информации;

2. Медиадискурсам присущи акцент на массовость и ориентированность на массового адресата;

3. Наличие медиадискурса наблюдается в той или иной степени во всех формах медиа. Наиболее акцентировано его присутствие в таких формах масс-медиа как: новости, публичные выступления, менее – в интервью, ток-шоу;

4. Особенности отдельно взятого медиадискурса напрямую зависят от того, в какой форме медиа он проявляется;

5. В медиадискурсе находит отражение широкий спектр религиозных, личностных и политических мнений, существующих в обществе.

1.3 Портрет как вариант персонифицированного речевого жанра в дискурсе СМИ

В центре нашего исследования стоит понятие «дискурсивный портрет» или «речевой портрет». Однако, прежде чем переходить к рассмотрению определения данного понятия, необходимо уточнить, что толчком к его разработке выступила идея фонетического портрета. Она получила свое развитие в середине 60-х годов XX века благодаря М.В. Панову. Другие исследователи с интересом встретили эту идею фонетического (а вместе с ним и речевого) портрета. Так, со временем встал вопрос о построении речевых портретов, в которых присутствуют составляющие элементы, определяющие стратегию речевого поведения. Речь в данном случае рассматривают как уникальный инвентарь, с помощью которого происходит взаимное информирование участниками речевого общения друг друга и реализация индивидуальных коммуникативных намерений.

Для того, чтобы дать точное определение понятию «речевой» или «дискурсивный портрет», необходимо учитывать уникальные характеристики, присущие понятию «речь». Речь позволяет выявить особенности языка у людей, которые объединены по каким-либо общим признакам, и способствует исследованию особенностей какого-либо языка. Совокупность данных характеристик речи складывается в понятие индивидуального речевого портрета. [24]

Таким образом, речевой портрет в медиа- и других видах дискурса – это образ говорящего и характеристика его речи. Дискурсивный портрет в СМИ представляет собой не только то, как описываемая личность преподносит себя, ее способ выражения мыслей и используемую ей и в отношении нее лексику, но и то, какое мнение о ней складывается у адресата.

Из данного определения вытекает необходимость упомянуть такое явление, как стереотипы, возникающие в сознании адресата. Стереотипы неразрывно связаны с явлением дискурсивного портрета, так как речь говорящего свидетельствует о психическом, физическом и эмоциональном состоянии человека. Так адресат, иногда неосознанно, выделяет для себя особые черты в речи говорящего или в ее косвенной передаче и в его сознании происходит создание индивидуального речевого образа. [15]

Г. Г. Матвеева в своем исследовании «Скрытые грамматические значения и идентификация социального лица говорящего» определяет речевой образ как «комплекс речевых предпочтений говорящего в определенных условиях для актуализации конкретных стратегий воздействия на слушающего и своих намерений относительно него». [27]

Мы понимаем данное утверждение так, что речевой портрет играет важную роль в определении речевого поведения. Регуляция речевого поведения происходит в соответствии с некими правилами, принятыми в том или ином менталитете. Данные правила наиболее видимы на начальном этапе общения людей и в различных повторяющихся и стереотипных коммуникативных ситуациях. Яркими примерами таких правил могут служить речевые стереотипы, относящиеся к области этикета. Среди данных стереотипов можно отметить фразы: «Excuse me», «Tell me please», чаще всего употребляемые в отношении незнакомого человека. Без этих и многих других этикетных формул невозможно представить себе современное общение. [22]

Помимо стереотипных формул общения, практически в любом акте коммуникации сегодня можно встретить прецедентные тексты. Под прецедентными текстами понимаем готовые тексты, известные широкому кругу людей. [29] Такие тексты также могут служить показателем языковой личности и способствовать формированию дискурсивного портрета, так как с их помощью легко отразить мировоззрение и продемонстрировать культурный уровень.

К анализу речевого портрета относится характеристика определенных параметров коммуникации. Так, по мнению Н.Н. Розановой и М.В. Китайгородской, любой дискурсивный портрет можно разделить на три уровня. [26]

Первый уровень базируется на параметре употребления лексикона, типичного для языковой личности. На данном уровне исследователи анализируют словарный запас отдельно взятой языковой личности.

Второй уровень – это тезаурус. На этом уровне происходит детальный разбор речевых оборотов, делающих анализируемую языковую личность узнаваемой.

Третий уровень основывается на целях и системах мотивов, которыми руководствуется говорящий. [26]

Таким образом, целостный речевой или дискурсивный портрет, подвергаемый анализу, является структурой, состоящей из таких компонентов как: словарный запас языковой личности, психологические особенности, личные интересы и характерные черты коммуникативного поведения.

Считаем важным подчеркнуть, что такое явление как речевой портрет имеет место быть во всех сферах общения. Однако особенно важен речевой образ для публичных людей. Адресат неизбежно выстраивает в своем сознании образ говорящего. Особенно остро данное действие проявляется в отношении медийной личности, в силу повышенного публичного интереса к ней.

В большинстве своем, люди представляют медийную личность как человека общительного, харизматичного, остроумного, умеющего говорить доброжелательно и убедительно. И уже затем, как человека с собственным определенным взглядом на жизнь.

Однако данные представления далеко не всегда соответствуют действительности, поэтому для медийной личности крайне важно обладать привлекательным речевым имиджем для того, чтобы способствовать

созданию позитивного образа и дискурсивного портрета в СМИ, завоевать доверие и заручиться поддержкой публики.

Е. В. Осетрова в своем исследовании «Речевой имидж» подчеркивает, что ключевую роль в формировании речевого имиджа играет «соответствующий отбор материала, способствующего восхождению личности по ступеням развития ораторского искусства». Тем самым исследователь подчеркивает роль журналиста в формировании речевого портрета медийной личности и отмечает важность содержательной беседы, так как отношение медийной личности к тому, что говорится, крайне важно для построения адресатом ее речевого образа или дискурсивного портрета. [14]

1.4 Понятие концепта

Для полноценного понимания рассмотренного выше понятия “дискурсивный портрет” и анализа его с разных сторон, мы видим необходимость в раскрытии термина “концепт”, принадлежащего к области когнитивной лингвистики.

На сегодняшний день концепт по праву считается центральным понятием когнитивной лингвистики. Однако определение сути данного понятия существенно варьируется в зависимости от конкретной научной школы или отдельного ученого. Мыслительный характер этой категории предлагает широкий простор для ее толкования. Использование данного термина можно также часто встретить за пределами лингвистики в работах многочисленных логиков, культурологов, психологов и философов.

Первое появление термина «концепт» в научной литературе датируется началом XX века. С.А. Аскольдов определяет концепт в своей статье «Концепт и слово» как «мыслительное образование, которое замещает нам в процессе мысли неопределенное множество предметов одного и того же рода». [11]

Важными для нашего исследования мы также считаем следующие понимания рассматриваемого термина:

Концепт – это «познавательная психическая структура, особенности организации которой обеспечивают возможность отражения действительности в единстве разнокачественных аспектов». [11]

Концепты – это смыслы, составляющие когнитивно базисные подсистемы мнения и знания [13]

По мнению Ю. С. Степанова концепт также следует рассматривать как сгусток культуры, содержащийся в человеческом сознании; как способ вхождения культуры в ментальный мир человека [35].

Е. С. Кубрякова развивает и дополняет данное определение. В ее понимании концепт – это единица ментальных или психических ресурсов нашего сознания и той информационной структуры, которая отражает знание и опыт человека; оперативная содержательная единица памяти, ментального лексикона, концептуальной системы и языка мозга (...), всей картины мира, отраженной в человеческой психике [21]

Д. С. Лихачев, в свою очередь, подразумевал под концептом «обобщенную мыслительную единицу, отражающую и интерпретирующую явления действительности в соответствии с личным, социальным и профессиональным опытом говорящего, а также его образованием.» В данной интерпретации концепт воспринимается как вспомогательный элемент для преодоления индивидуальных различий в понимании слов в процессе общения. Отсюда следует, что концепт – это, своего рода, результат столкновения усвоенного значения и жизненного опыта носителя языка, выполняющий заместительную функцию в языковом общении [24]

В трактовании М. В. Пименовой концепт – это представление о фрагменте мира. [41]

В работах В.И. Карасика концепт характеризуется как многомерное смысловое образование, в котором можно проследить ценностную,

образную и понятийную стороны. Совокупность языковых и неязыковых средств, прямо или косвенно иллюстрирующих, уточняющих и развивающих содержание концепта, являются его выражением [19]

По мнению С. Г. Вокарчева, концепт – это ничто иное как «операционная единица мысли» и «единица коллективного знания, выражающаяся в языке и характеризующаяся этнокультурной спецификой». [9]

Попова и Стернин в своем исследовании приходят к выводу, что концепт представляет собой квант структурированного знания и является глобальной мыслительной единицей [41].

Проанализировав многообразие приведенных выше взглядов на понятие «концепт», можем заключить, что данный термин применяется для описания объемной, в смысловом отношении, дискретной единицы мышления и памяти, отражающей культуру народа.

1.4.1 Классификация концептов

Несмотря на то, что все типы концептов характеризуются общими функциями, а именно – структурирование знаний и деление мыслительного процесса на составляющие, они представляют весьма разнородные знания и нуждаются в классификации.

Основания, по которым исследователи классифицируют концепты, отражают разную когнитивную реальность.

Первая классификация, на которую мы считаем нужным обратить внимание, – это деление концептов по степени конкретности – абстрактности содержания. Данная классификация получила свое развитие в области психологии. К первому типу концептов в данной классификации относятся такие единицы речи как «кислый», «гладкий», «горячий», «яма», «ручка», «ложка», «стул». Конкретные концепты легко поддаются опознанию и классификации, так как они носят преимущественно

эмпирический характер и их содержание остенсивно, то есть реализуется путем демонстрации явления или предмета.

Что касается абстрактных концептов, к ним относятся такие слова как «демократия», «судьба», «управление», «быт», «воля». Данный тип концептов сложнее классифицировать и описать. [11]

Следующая классификация основывается на таком критерии как «выраженность в языке». В этом отношении выделяют вербализованные и невербализованные концепты. Для выражения вербализованных концептов применяются регулярные языковые средства. Невербализованные концепты известны также как скрытые, они поддаются вербализации исключительно в условиях эксперимента или другой принудительно поставленной задачи. [11]

Устойчивые и неустойчивые концепты выделяются на основе степени устойчивости. З.Д. Попова и И.А. Стернин под устойчивым концептом понимают регулярно вербализуемое понятие в стандартной языковой форме, а под неустойчивым – нерегулярно или вовсе не вербализуемый концепт [4]

Такие свойства концептов как частота и регулярность ставят перед исследователями необходимость подразделять их на актуальные и неактуальные. Актуальные концепты крайне важны для осуществления как процесса коммуникации, так и процесса мышления, следовательно они регулярно вербализуются. Неактуальные концепты участвуют чаще всего исключительно в ходе мышления и вербализуются достаточно редко, к ним относятся такие выражения как «левая боковина дивана», «верхний угол комнаты» и другие. [4]

По языковой выраженности вербализующих их единиц выделяют синтаксические, грамматические и лексико-фразеологические концепты. Последние также часто разграничивают на односложные (успешно вербализуются при помощи одной лексемы), неодносложные (для их

вербализации используются устойчивые словосочетания) и текстовые (при их вербализации применяется целый текст). [2]

Существуют также структурные типы концептов. В данной классификации упоминают прежде всего одноуровневые концепты. Они состоят из единственного базового слоя или чувственного ядра. Среди них отличают концепты – представления («ложка», «желтый», «тарелка», «соленый») и концепты – предметные образы (Н. Н. Болдырев). Многоуровневые концепты состоят, соответственно, из множественных когнитивных слоев, которые, в свою очередь, варьируются по уровню отражаемой абстракции и постепенно наслаиваются на базовый слой (концепт «грамотность»). Сегментный концепт, с другой стороны, является базовым чувственным слоем, который окружен множеством сегментов, равноправных по степени абстракции. Примером сегментного концепта может служить концепт «толерантность» [1]

А. П. Бабушкин положил начало классификации концептов по структуре представления знаний и выделял такие их виды как: схема, фрейм, инсайт, мыслительная картинка, гипонимия, сценарий [5]

В так называемом коллективном сознании носителей языка формулируются особые характеристики, присущие каждому описываемому предмету. Среди них можем назвать линейные и объемные параметры, цветовую гамму зрительного образа предмета мысли, особенности конфигурации и другие данные. Именно при помощи таких характеристик и формируется мыслительная картинка. Индивидуальные и коллективные «мыслительные картинки» – это, скорее, «галереи образов», как бы вписанные в национальное сознание, а не «моментальные снимки». [5]

Такой вид концепта как схема позволяет нам относить отдельные события или объекты к определенным категориям, которые имеют способность приобретать разное содержание в каждом конкретном случае («стол»). Схемы часто носят иерархический характер, объединяясь для

формирования новых структур, обладающих более сложной организацией. При помощи данного вида концепта образуется перцептивная и когнитивная картина мира.

Подчинительные отношения между словарными единицами разного уровня обобщения относятся к гипонимии. Примером таких взаимоотношений могут служить отношения между словами «тюльпан» и «цветок», значения которых включены одно в другое. Так слово «тюльпан» является гипонимом, так как оно обладает более частным значением, а «цветок» – гиперонимом, так как оно относится к словам более широкой семантики. Данные явления вытекают из понятия родовых ассоциативных связей. Так, гиперонимы считаются логически сконструированными концептами, так как их образность фактически равна нулю, а концептуальная основа сведена к вербальному определению («фрукт», «игрушка», «металл»).

Согласно М. Минскому, под фреймом следует понимать структуру стереотипной ситуации или, другими словами, когнитивную модель, которая передает знания о повторяющейся ситуации. [25]

Фрейм выступает также в качестве организующего принципа, по которому информация поступает и хранится в памяти человека. Однако фрейм – это еще и финальный результат процесса сохранения информации в сознании, так как он представляет собой структуру репрезентации знаний, кодируемых словами.

В формальном виде фрейм представляется в виде структуры узлов и отношений. Универсальные понятия, неизменно релевантные для конкретных ситуаций, образуются узлами фрейма. Типичные характеристики и сведения о деталях и частностях выражаются при помощи нижних уровней фрейма (слотов). Иначе говоря, наиболее абстрактный понятийный уровень соответствует верхним уровням слота, в то время как нижние отвечают за конкретный уровень. [23]

Отдельные детали сводятся в единое целое при помощи концепт-фрейма, который, в определенном смысле, может быть сопоставлен с кинокадром. Знания отдельно взятого индивида и «объемное» восприятие событий компенсируют лексикографическую «скудость» фрейма. В конкретной ситуации наше сознание способно извлекать из памяти готовый фрейм, который определяет наши дальнейшие действия.

Итак, значения слов, которые связаны ассоциативными связями с другими словами и лексико-семантическими группами формируют концепт-фрейм. [27]

Сема движения реализуется в плане содержания концепта-сценария. Данный вид концепта всегда обладает сюжетным характером. Отдельно взятое слово выступает, в данном случае, в качестве заголовка последовательности стереотипных действий (концепт «драка»). Сценарий, как правило, составляет серия этапов: завязка, кульминация сюжета и развязка. Так, сценарий (script) состоит из некоторого числа эпизодов, которые, в свою очередь, подвергаются дроблению на более удобные составляющие части, значения которых зависят от социальных и культурных факторов. Один и тот же скрипт может быть прочитан по-разному, в соответствии с коллективным опытом носителей языка. Концепт-сценарий включает в себе когнитивные модели, способствующие ориентированию в повседневных жизненных ситуациях. [28]

Под инсайтом подразумевают своеобразный акт постижения и осознания. Это информация о внутреннем устройстве предмета, заключенная в слове («ножницы», «зонт», «барабан»). Словарные дефиниции лексем, которые описывают примитивные в плане своей организации денотаты, известные нам с детства, содержат в себе «инсайтовую» характеристику.

Абстрактные речевые единицы социальной направленности, такие как «порядочность», «совесть», «страх», «верность» и другие, формируют группу калейдоскопических концептов. У таких концептов отсутствуют

постоянные ассоциаты. Они предстают то в виде мыслительной картинки, то в виде фрейма, схемы или сценария. Носители языка вынуждены прибегать к использованию метафор для реализации в своем сознании абстрактного концепта [34]

З. Д. Попова и И. А. Стернин говорят также о таком основании для классификации концептов как характер концептуализированной информации. В соответствии с данным параметром они выделяют следующие концепты: фрейм, гештальт, представление, понятие, схема [45]

Представление – это обобщенный чувственно-наглядный образ предмета и явления. Данный концепт объективируется при помощи лексических единиц конкретной семантики. Представления обладают статичным характером и отражают наиболее яркие, чувственно воспринимаемые признаки конкретных предметов и явлений.

Схема, по данной классификации – это концепт, представленный при помощи пространственно-графической или контурной схемы. По И.И. Болдыреву схема – мыслительный образ, который носит пространственно-контурный характер [35].

Такой концепт как «понятие» покрывает наиболее существенные признаки явления и результат их рационального осмысления («квадрат – прямоугольник с равными сторонами»). Наиболее ярким примером концептов-понятий является терминология.

Фрейм существует только как целостная комбинация его составных частей и представляет собой совокупность традиционных знаний о рассматриваемом явлении. Например, фрейм «магазин» состоит из компонентов: товары, цена, продавать, покупать, стоить.

Сценарий или скрипт может рассматриваться как фрейм, представленный во времени и пространстве как последовательность отдельных этапов и эпизодов: посещение кино, игра.

Гештальт – целостный образ, соединяющий в себе рациональные и чувственные, статические и динамические аспекты рассматриваемого явления. Типичными гештальтами являются концепты, объективированные такими лексемами, как очередь, игра, любовь, пытка, судьба.

Кроме того, концепты, как правило, принадлежат отдельно взятым группам носителей. Так, национальные концепты свойственны лишь одному народу (японское слово саби – «уединенное молчание на лоне природы», французское слово *savoir-vivre* – «умение жить в удовольствии»). [35]

Концепты также подлежат делению на такие малые группы как профессиональные, возрастные, гендерные и индивидуальные. [4]

С. А. Аскольдов выделяет логические и художественные концепты. Познавательные или логические концепты исключают наличие чувств и желание, а художественные являются неким комплексом представлений, понятий, чувств и эмоций [4].

О. Е. Беспалова расширяет данное видение художественного концепта и понимает под данным термином «единицу сознания поэта или писателя, которая получает свою репрезентацию в художественном произведении или совокупности произведений и выражает индивидуально-авторское осмысление сущности предметов или явлений» [26].

Многообразие описанных классификаций и входящих в них типов концептов свидетельствует о том, что концепт – это комплексное понятие, включающее в себя множество проявлений культуры в языковом сознании носителей языка и требующее различных методик анализа и описания.

Выводы по первой главе

Дискурс – это процесс, заключающий в себе комбинацию речи и экстралингвистических составляющих, принимающих участие в процессе передачи информации и обладающих контекстуальной или эмоциональной

окраской. Целью данного процесса является передача информации вместе с особенностями восприятия.

Вид дискурса, ориентированный на массового адресата, называется медиадискурсом. Медиадискурс является результатом взаимодействия человека и медиа и наблюдается в большинстве форм медиа. Используя психолингвистические механизмы воздействия медиадискурс способен передавать фактическую информацию вместе с эмоциональной окраской.

В основе медиадискурса лежат образы – самодостаточные экспрессивные элементы, оказывающие влияние на восприятие реципиентами определенных концептов.

Образный характер медиадискурса базируется на фактической информации и отношении адресата к ней и опирается на концепты с этнокультурной спецификой.

Дискурсивный портрет в медиа – это сочетание способа выражения мыслей описываемой личности, используемой ей лексики, характеристики ее речи и мнения, формируемого реципиентом о ней.

Концепт – мыслительная категория, дискретная, объемная в смысловом отношении единица мышления и памяти, несущая в себе отражение культуры народа.

Многочисленные виды концептов, выделяемые исследователями на сегодняшний день, нуждаются в различных методиках описания и анализа.

2 ЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ ЛИЧНОСТИ В МЕДИАДИСКУРСЕ

2.1 Фреймо-слотовая модель основных концептов, участвующих в создании дискурсивного портрета медийной личности

Опираясь на данные, приведенные в теоретической главе данной работы, мы осуществили анализ публично доступных источников современного медиадискурса, с целью получения полноценного представления об используемых средствах и основных концептах, формирующих образ личности в медиадискурсе.

Исследование проводилось методом сплошной выборки.

В процессе исследования были выбраны и проанализированы 1000 лексических и фразеологических единиц, освещающих тот или иной аспект дискурсивного портрета личности. Материалом исследования послужили статьи современных англоязычных интернет-изданий, таких как «The Guardian», «Variety», «W Magazine».

В данной главе мы рассмотрели центральные концепты, из которых складывается изучаемое нами явление, а также с помощью каких узлов и слотов ассоциативно представлен концепт. Приведенные узлы и слоты также подвергаются детальному рассмотрению и последующей интерпретации.

2.1.1 Концепт «Публичность»/«Publicity»

В первую очередь мы изучили концепт «публичность», занимающий центральное положение в речевом портрете большинства медийных личностей и особенности его представления в современных СМИ. Данный концепт предстает перед нами как глазами самих медийных личностей, демонстрируя их восприятие собственной позиции в обществе, так и

глазами вовлеченных в их жизнь людей, описывая влияние, оказываемое на них высказываниями и действиями публичных деятелей.

При своей кажущейся простоте и привлекательности, публичная деятельность и сопровождающая ее популярность в современном обществе является комплексным явлением, заключающим в себе трудности ее осуществления, а также тяготы, сопровождающие ее, и последствия, которые она несет за собой.

Мы считаем важным дать определение понятия «публичность» для наглядного представления составляющих его компонентов.

Согласно словарю Ожегова, данное понятие характеризует открытую восприятию и вниманию общественную деятельность. Среди областей публичной деятельности, открывающих для индивида пути для повышения социального статуса и завоевания популярности, в толковых словарях в первую очередь выделяются: исполнительское искусство, мода, профессиональный спорт.

В ходе нашего исследования было выявлено, что такая сфера деятельности как исполнительское искусство занимает центральное положение в подавляющем большинстве источников современного медиадискурса. Причиной этому служит то, что именно данная сфера предоставляет медийным личностям инструменты воздействия на аудиторию и занятия влиятельного положения в обществе, а также вызывает наибольший интерес публики. Поэтому в концепте «Публичность» мы выделяем узел «Исполнительское искусство» как центральный и наиболее многочисленный. Лексические единицы, относящиеся к семантическим полям «спорт» и «мода» также поддаются анализу в этом и последующих концептах.

Таким образом, концепт «Публичность» разделен на 3 узла.

Узел «исполнительское искусство»/«performing arts»:

1) микроузел «деятели»:

screenwriter/сценарист; a quality film-maker/режиссер, создающий качественные фильмы; contestants/участники конкурса; a real actor/настоящий актер; flawless ensemble cast/безупречный актерский состав; frontman/вокалист; the creative heart of the band/творческое сердце группы – участник, отвечающий за создание нового материала; lead singer/солист; runner up/участник, занявший второе место; frontwoman/вокалистка; trio/трио; a guest singer/приглашенный вокалист; motivational speaker/мотивационный оратор; backstage crew/съёмочная группа; contender/претендент; revered filmmakers/почитаемые режиссеры; co-star/коллега по фильму; panelists/участники телевикторины; emcee/ведущий; public organization/общественная организация; the cut of nominees/состав номинантов; draughtsman/автор проекта; lyricist/лирик; mentor/наставник; editor-at-large/главный редактор; wanna-be director/начинающий режиссер.

Именно принадлежность к определенной профессии, проекту в шоу-бизнесе или творческому коллективу открывает перед личностью множество путей для самореализации. Занимая стабильную позицию в мире, медийные личности обладают уникальной возможностью его изменения и развития. Слоты, составляющие представленный выше микроузел, раскрывают идею о том, что наличие устойчивой позиции и репутации находит свое отражение в формировании дискурсивного портрета.

2) микроузел «продукт деятельности»:

beauty contest/конкурс красоты; stand up gigs/выступления в жанре «стендап»; panel shows/телевикторины; tours/туры; Netflix specials/фильмы производства стримингового сервиса Нетфликс; a sitcom/ситуационная комедия; unfunny TV shows/несмешные телевизионные шоу; recital/сольный концерт; bad movie/плохой фильм; streamer/стриминговый сервис; plot twist/сюжетный поворот; characters/персонажи; nasty piece of action cinema/отвратительный боевик; bad-guy movie role/роль «плохого

парня»; cameo/эпизодическое появление; threequel/завершающий фильм трилогии; adventure film/приключенческий фильм; adaptation/экранизация; first album/дебютный альбом; filmography/фильмография; coming-of-age comedy/комедия о взрослении; timeless/вечный, неподвластный времени; franchise/серия фильмов, тематически связанных друг с другом; iteration (remake)/новая версия существующих произведений искусства; invaluable/бесценный; upcoming film/новый фильм, выпускаемый в скором времени; a foundational pillar of the movie/основополагающий элемент фильма; opening credits/вступительные титры; storyline/сюжетная линия, low-grade material/низкосортный материал; hall-of-fame material/материал, достойный зала славы; touring/гастроли; record label/звукозаписывающая компания; biggest-selling digital album/самый продаваемый цифровой альбом; artwork/произведение искусства; byword/олицетворение, символ; a collaboratively-made work of art/совместно созданное произведение искусства, the world's fashion bible (Vogue)/мировая библия моды, a sound bite/звуковой фрагмент, gauge/эталон; the company's content policies/политика компании в отношении контента; a content-advisory notice/контент-рекомендации; to gross/получать чистый доход, cover photo/фото на обложке, shot/снимок, bikini pageant/конкурс бикини, a comedy club/комедийный клуб, magnum opus/выдающееся произведение искусства; a selling point/привлекательная черта товара, способствующая его продаже; megahit/мегахит; earworm/«ушной червь» (застрявшая в голове песня); heartfelt movie/душевный фильм.

Однако, лишь занимая стабильное и влиятельное положение в обществе, медийная личность вряд ли сможет добиться расположения и доверия аудитории. Именно результат деятельности привлекает внимание, порождая интерес и споры. Множество социологических опросов показывают, что среднестатистический зритель нередко склонен отделять в своем сознании продукт творческой деятельности от личности его создателя. Так, испытывая противоречивые чувства к публичному

деятелю, публика часто продолжает поддерживать его проекты. Микроузел «Продукт деятельности» представляет нашему вниманию разнообразие результатов телевизионной, музыкальной и театральной деятельности и их черты.

3) микроузел «творческий процесс»:

backstage/за кулисами; say goodbye to the TV role/прощаться с телевизионной ролью; to move from TV to film/переходить из области телешоу в киноферу; start out in theater before graduating to the screen sector/начинать актерскую карьеру в театре перед “повышением” до киноферы; theater auditions/театральные пробы; make a debut/дебютировать; to be theater trained/иметь театральное образование; to go to drama school/учиться в театральном училище; to approach your role/находить подход к своей роли; to kill off/убить персонажа в сериале, тем самым исключив артиста из актерского состава; comeback/возвращение актера на экраны; to cast/распределять роли; behind the scenes/за кадром; to make a directorial debut/совершить режиссерский дебют; to co-host/быть соведущим; to get back on stage/вернуться на сцену; backdrop/фон, задник; to commit to the character/посвятить себя персонажу; to be blown away by the script/быть под сильным впечатлением от сценария; to jump into directing/спешить начать режиссерскую карьеру; emergence as an actor/становление в качестве актера; a remarkable series of acting choices/ряд выдающихся актерских приемов; mise-en-scene/мизансцена; to chronicle/вести хронику; in character/в образе; to land a role/получить роль; to air/обнародовать, выпускать (о фильме); to break onto the stage/ворваться на сцену; break from acting/перерыв от актерской деятельности; to break down a character/выйти из образа; to confirm the spoilers/подтвердить спойлеры; to see the light of day/выйти в массы, стать известным публике (о фильме); to stand up in front of people/стоять перед публикой; to join a talent contest/подать заявку на конкурс талантов; to sign a record deal/подписать контракт со студией звукозаписи; to create smth out of nothing/создать что-

либо из ничего; a solo career/сольная карьера; to contextualise/контекстуализировать; artistic pursuits/художественная деятельность; on-the-job learning/обучение на месте работы; corporate takeover/корпоративный захват; to orchestrate/организовывать; scheduling conflicts/конфликты, связанные с графиком работы; to keep one's distance from one's co-stars/сторониться коллег по фильму; to epitomise/воплощать; to kick off/начинаться.

Наслаждаясь продуктами различных направлений творческой деятельности, люди проявляют все больший интерес к закулисной и закулисной жизни своих кумиров. Слоты, описывающие актерские приемы, точки развития карьеры и взаимоотношения между медийными личностями, в процессе творческого созидания составили данный микроузел.

Узел «контакт с аудиторией»:

Какой большой популярностью не пользовалось бы закулисное и существование медийной личности в кругу себе подобных, именно во время взаимодействия с аудиторией, формируется ее устойчивый образ, изменить который стоит огромного труда. В связи с этим медийный дискурс уделяет особое внимание различным аспектам данного взаимодействия.

Узел «контакт с аудиторией» также представлен тремя микроузлами.

1) микроузел «реакция»:

soul-baring performance/душещипательное выступление; a career-changing performance/выступление, изменившее карьеру артиста; Oscar-magnet/актер, деятельность которого как магнит притягивает номинации на Оскар; get starstruck/влюбиться в знаменитость; hall-of-fame material/исполнение, достойное зала славы; awards season/сезон церемоний награждения; annual media-enforced Oscar obsession/ежегодная одержимость кинопремией Оскар, вызванная СМИ; rave reviews/восторженные отзывы; be on one's A-game/демонстрировать свое

высшее мастерство; streaming maelstrom/большой поток прямых эфиров; double-takes/внимательный осмотр, повторный взгляд; hubbub/шум, гул голосов; to burn up the charts/взрывать чарты; directorial triumph/режиссерский триумф; to cancel the subscription/отменить подписку; good performance/хорошее выступление; to make smb a household name/прославить кого-либо; to receive an award/получить награду; to be liked/нравиться, получать признание; feedback/обратная связь; to earn an award/заслужить награду; to see smb in many different lights/видеть кого-либо в разных обстоятельствах, ракурсах; Oscars/церемония награждения Оскар; recognition/признание; moving results/трогательные итоги; rightly criticised/справедливо критикуемый; portentous/знаменательный; commercial success/коммерческий успех; award nominations/ номинации на премию; sell-out tours/аншлаговые туры; critical acclaim/признание критиков; objective success/объективный успех; criticism/критика; to be nominated for a Grammy/быть номинированным на Грэмми; to fall out of favor/потерять чье-то расположение; homage/дань уважения; to provoke divided feelings/вызывать противоречивые чувства; to question the veracity/подвергать сомнению достоверность; to knock smb off one's pedestal/«столкнуть» кого-либо с пьедестала; the fan chatter/болтовня фанатов; to have one's share of haters/иметь свою долю хейтеров; gripe/недовольство; stardom/слава; to gain ground/преуспевать; the tide of audience response/волна реакции аудитории; to read from cover to cover/прочитать от корки до корки; breakout/прорыв; to not see smth coming/не ожидать; to fall short/потерпеть неудачу; shortcoming/недостаток; to garner approval/получить одобрение; ratings bump/резкий скачок рейтинга; to go viral/ «завируситься» – распространиться в Интернете или СМИ; spate of hashtags/поток хештегов; backlash/отрицательная реакция; uproar/волнение, беспорядки; viral clips/«вирусные» (очень популярные) клипы; protest/протест; boycotting/бойкот; consumer boycotts/бойкоты потребителей; public outrage/общественное возмущение; to rebound/иметь

обратное действие; firestorm/сильная отрицательная реакция; uptick/всплеск; cancellation/отмена; subscriber and user gains/увеличение числа подписчиков и пользователей; to be at the high end/быть на пике; backlash/отрицательная реакция; to die down/утихать; top-line trends/главные тренды; accusation/обвинение; pushback/отрицательная реакция.

Вне зависимости от области завоевания популярности, именно обратная связь и реакция аудитории - это то, что побуждает того или иного публичного деятеля двигаться в определенном направлении, идти на риски и беспрестанно совершенствовать свое мастерство. Данный микроузел рассматривает разнообразный спектр реакций, от почти молчаливого одобрения до бурного громкого бойкотирования.

2) микроузел «адресат воздействия»:

trolls/«тролли» – люди, размещающие грубые или провокационные сообщения в интернете; hecklers/люди, прерывающие публичное выступление; critics/критики; doppelganger/двойник; selfie-snapping influencers/делающие селфи инфлюенсеры (пользователи, имеющие обширную аудиторию); hanger-on/навязчивый поклонник; superfan/большой поклонник; viewership/зрительская аудитория; an avid moviegoer/заядлый кинозритель; churchgoer/прихожанин.

Анализируя портрет медийной личности, мы не могли остановиться лишь на описании самой личности, не беря во внимание адресата ее деятельности. Общественный деятель, будь то артист, спортсмен или политик, существуют в рамках непрерывного диалога с аудиторией. Личность адресата не менее важна, так как именно на нем лежит ответственность и привилегия наградить деятеля заслуженной реакцией. Из данного микроузла мы видим, что аудитория занимает обширный спектр, включая в себя разнообразных людей, от профессиональных критиков, до грубых хейтеров и навязчивых фанатов.

3) микроузел «оказание воздействия»:

consumer poll/опрос потребителей; to conduct a poll/провести опрос; to connect with people/общаться с людьми; to inspire and empower people/вдохновлять и давать возможности; sharp one-liners/остроумные высказывания; to apologise/извиняться; to reassess what you've said/пересмотреть свое высказывание; to take accountability/взять на себя ответственность; to misspeak/оговориться; to lure/завлекать; to flesh out/конкретизировать; to tout/рекламировать; to overshadow/затмевать, омрачать; to blur the lines between sth/стирать границы между чем-либо; to promote misinformation/распространять дезинформацию; to address the accusations/ответить на обвинения; to balance things out/сбалансировать ситуацию; influential/влиятельный; valuable influence/ценное влияние; to headline/широко освещать в печати; to take a stand/отстаивать свою точку зрения; exposé/разоблачение; a thirst for exposing people/жажда разоблачения людей; to misbehave/дурно себя вести; to beguile/развлекать, обманывать; mass appeal/массовый призыв; distribution/распределение, рассылка; to retweet/поделиться записью другого пользователя в твиттере; Twitter feed/новостная лента в соц. сети Твиттер; publicity circuit/рекламная акция; to manifest/обнародовать, shut sth off (to prevent sth from being seen).

Как мы видим из данного микроузла, не только публике предоставлена уникальная возможность повлиять на позицию и развитие медийной личности. Все популярные деятели обладают набором инструментов воздействия на своих поклонников, последователей и случайных зрителей. Этот набор заметно обогатился с появлением соц сетей, упрощая не только процесс наблюдения за личной жизнью звезд со стороны фанатов, но и процесс оказания влияния на общество со стороны самих деятелей.

Узел «общественная жизнь»:

1) микроузел «социальные явления. общественные движения»:

pop culture/поп-культура; feminism/феминизм; to evolve as a society/развиваться как общество; cancel culture/культура отмены (возникший в США и Европе социально-политический термин; современная форма остракизма, при которой человек или определённая группа лишаются поддержки и подвергаются осуждению); disparity/неравенство, misogyny/женоненавистничество; the Instagram era/эра Инстаграма; conspiracy/заговор; racism/расизм; gender boundaries/гендерные границы; boundary-pushing/раздвигающий границы; to deploy a feminist perspective in one's work/развернуть феминистскую точку зрения в своей работе; coup/государственный переворот; to scroll social media/листать социальные сети; neoclassicism/неоклассицизм; toxic masculinity/токсичная маскулинность.

Существуя в обществе и его современных реалиях, медийные личности вынуждены формировать и высказывать свою точку зрения об основных социальных явлениях. Привилегия воздействия на большую аудиторию оборачивается, в данном случае, возлагаемой ответственностью повлиять на те или иные важные события.

2) микроузел «позиция в обществе»:

fame/слава; household name/знаменитость; youth phenom/молодежный феномен; to be hyped/быть «раскрученным», популярным; a showbiz phenomenon/феномен шоу-бизнеса; to adorn stage/украшать сцену; idol/кумир; to earn one's place/заслужить свое место; to win a competition/победить в соревновании; action-packed career/насыщенная карьера; star/звезда; constant exposure/постоянное нахождение на виду; to reach the chart highs/достичь верхних позиций хитпарада; international fame/международная известность; crave the fame and attention/жаждать славы и внимания; infamous/печально известный; teen idol/кумир подростков; purity of talent/чистота таланта; prominence/известность; to fade

into the background/уйти на второй план; to descend into darkness/погрузиться во тьму; to be out of the spotlight/оставаться в тени; a TV icon/звезда телевидения; to be cut out to be an actor/быть прирожденным актером; to exhibit one's own soul/выставлять напоказ свою душу; to be diametrically opposed in acting style and appearance/быть диаметрально противоположным в стиле исполнения и внешности; to be in the public eye/быть на виду.

Занимаемая медийной личностью позиция в обществе является совокупностью ее деятельности и реакции, которая за ней следует. Позитивные стороны славы в данном микроузле сопровождаются различными сторонами ее отрицательного влияния.

Проведя фреймо-слотовый анализ концепта «Популярность» в отобранных нами источниках медиадискурса, мы можем сделать вывод о том, что данный концепт является одним из центральных концептов при формировании дискурсивного портрета медийной личности. Именно через призму популярности мы воспринимаем большинство публичных деятелей, их действия и реалии их жизни. Рассмотренный нами концепт, состоящий из 3 узлов и 8 микроузлов, дает представление о понятиях «популярность», «известность» и «слава» как о совокупности привилегированности, ответственности, подверженности воздействию СМИ и возможности оказывать влияние на многочисленную аудиторию. Можем отметить, что в проанализированных нами примерах, иллюстрирующих концепт «Популярность» практически в равной степени представлены положительная и отрицательная коннотация. Это позволяет нам увидеть данный феномен с разных точек зрения.

2.1.2 Концепт «Личность. Характер»/«Personality»

Находясь под впечатлением от сюжета нового фильма и персонажей, оживших на экранах кинотеатров, зрители жаждут как можно больше узнать о тех, кто подарил выдуманным героям шанс на существование.

Личность медийных личностей, их отношение к коллегам, фанатам и глобальным проблемам играет все большую роль в их профессиональном успехе. Несмотря на упомянутую нами в предыдущей главе способность публики отделять деятельность артиста от его личностных качеств и убеждений и поддерживать продукты его деятельности, невзирая на несогласие с той или иной точкой зрения, в мире все больше процветает «культура отмены». Данное явление (описанное нами в предыдущем разделе работы) может за короткие сроки загубить карьеру публичного деятеля и лишить его бывшего одобрения.

Медиадискурс позволяет получить относительно полную картину о характере знаменитости и принять решение о покупке билета на ее очередной концерт или театральное представление.

По словарю Ожегова характер – это совокупность устойчивых, индивидуальных черт человека, формирующихся и проявляющихся в его деятельности и взаимодействии с внешним миром. Склад характера обуславливает типичные для индивида способы поведения и отражает его отношение к окружающему миру и самому себе.

По результатам нашего исследования мы считаем целесообразным разделить концепт «Личность. Характер» на 3 узла, осветив тем самым все составляющие его компоненты, представленные в рассмотренном выше определении.

Узел «позиция по отношению к окружающим»:

1) микроузел «дурное влияние»:

provocative/провокационный; deliciously cruel/восхитительно жестокий; insensitive/бесчувственный; whimsy/капризный; lout/хулиган; taunting/насмехание; intimidating/пугающий; sublime/надменный, ornery/злобный; irascibility/вспыльчивость; baddie/злодей; abusive/оскорбительный; controlling/контролирующий; notorious behaviour/печально известное поведение; lecherous/развратный; sleazeball/мерзавец; ruthless/безжалостный; disregard/пренебрежение;

irreconcilable/непримиримый; testy/вспыльчивый; radical/радикальный; puffed-up/надменный; impertinent/дерзкий; shady/сомнительный; to pull a face/гримасничать; fastidious/привередливый; control-freakish/помешанный на контроле; austerity/суровость; cynicism/циничность; repugnant behaviour/отвратительное поведение; carping/придирчивый; villainess/злодейка; mischievous/непослушный; rigidity/жесткость; cheeky/дерзкий; mean-spiritedness/подлость; ostentatious quirkiness/показная причудливость; immodesty/наглость; to pop off (informal)/говорить быстро со злостью; to hasten/торопить; precarious/ненадежный; wily/хитрый; insular/замкнутый; hypocritical/лицемерный; malevolent/злобный; calculatedness/расчетливость.

Негативные паттерны поведения во взаимодействии с людьми могут с легкостью затмить творческий и социальный успех медийной личности. Данный микроузел состоит из слотов, которые представляют различные отрицательные черты характера и манеры поведения, проявляющиеся при общении.

2) микроузел «положительное влияние»:

sense of humour/чувство юмора; well liked/любимый и уважаемый всеми; comedic/комичный; subtle/нежный; resignation/покорность; to lay on the charm/очаровывать; affable/приветливый, funny/забавный; touchingly hospitable/трогательно гостеприимный; fastidious modesty/утонченная скромность; hilarious/веселый; playful nature/игривая натура; lifelong hero/пожизненный герой; panache/щегольство; versatility/многосторонность; saintliness/святость; downright/откровенный; perspicacious/проницательный; sweet/милый, приятный; overfriendly/чрезмерно дружелюбный; much-adored/обожаемый; to be upfront about smth/честно высказываться о чем-либо; good-natured/добродушный; repartee/находчивость; ballsy/смелый; venerable/почтенный; unwavering/непоколебимый; staunch/стойкий, верный; sensuous/чувственный; receptive/восприимчивый; the warmth of one's nature/теплота природы; clutch/надежный; restraint/сдержанность; to

gush/изливать свои чувства; to have a sweet side/иметь приятные черты характера; humility/скромность; earnestness/серьезность, искренность; asset/ценное качество; a goody two-shoes/паинька; savvy/здравомыслящий.

Слоты, которыми представлен данный микроузел, противопоставляются отрицательным сторонам человеческой натуры. В то время как паттерны поведения, представленные в предыдущем микроузле, могут сыграть злую шутку с профессиональным успехом медийной личности; открытость, доброта души и дружелюбие – ключ к сердцам фанатов.

Узел «мировоззрение»:

1) микроузел «позитивное восприятие себя и мира»:

wicked abundance of self-belief/невероятное обилие веры в себя; convincing invulnerability/убедительная неуязвимость; uncompromising attitude/бескомпромиссное отношение; refusal to self-deprecate/отказ от самоуничижения; airy-fairy/мечтательный; delectable/восхитительный; gleeful/радостный; enthusiast/энтузиаст; a spunky attitude/мужественное отношение; unselfconscious/раскованный; virility/мужественность; beatific/блаженный; moral awakening/нравственное пробуждение; a man of diverse talents/человек, обладающий разносторонними талантами; rare/исключительно хороший; endearingly naïve/очаровательно наивный; meticulous/скрупулезный; to stay true to oneself/оставаться верным себе; self-discovery/самопознание; to be in tune with smth/быть в гармонии с чем-либо; daredevil/смелый; inquiring mind/пытливый ум; swashbuckling/лихой; dexterity/ловкость; resolute/решительный; whiz/гений; to leaven/улучшать; erudition/образованность; authenticity/аутентичность; the foundations on which one's persona was built/фундамент, на котором основывается личность; privileged/привилегированный; introverted/интроверт, сосредоточенный на себе; inner self/внутренний мир; multi-layered/многослойный; moneyed/богатый; maverick/инакомыслящий; to contemplate/созерцать; omnipresent/вездесущий; to propel/стимулировать;

come what may/будь что будет; liability/ответственность; self-awareness/самосознание; self-reported behaviour/поведение, подвергающееся самооценке; aspirational transformation/вдохновляющее преобразование.

Самоуверенность и оптимизм не только привлекают зрителей и слушателей, даря им надежду на светлое будущее и располагая к себе, но и упрощают профессиональный путь медийной личности. Успешные общественные деятели верят – то, что ты предлагаешь миру, то и получаешь в ответ. Данный микроузел демонстрирует примеры лексических единиц, выражающих позитивное отношение к миру и своему существованию в нем.

2) микроузел «негативное восприятие себя и мира»:

dumb/глупый; outsider/изгой; useless/бесполезный; glassy/безжизненный, тусклый; self-conscious/неловкий; pessimist/пессимист; paranoid/параноик; volatility/непостоянство; outward/поверхностный; melancholic/меланхолик; lavish/расточительный; bleak/мрачный, холодный; wayward/сбившийся с пути; the personification of chaos/олицетворение хаоса; woozy/одурманенный; at one's worst/в худшем состоянии; man-child/незрелый; hapless/незадачливый; self-destructive protagonist/главный герой, склонный к саморазрушению; overprivileged media princess/чрезмерно привилегированная медиа принцесса; scatterbrained/легкомысленный; negative trait/отрицательное качество; levity/ветреность; weirdo/человек со странностями; (to be) off base/ошибаться; to have it all wrong/неправильно понять; to puff up one's ego/раздувать свое эго; to take smth for granted/принимать как должное; to be lost on smb/быть непонятым кем-либо; aimless/бесцельный; to be crummy in sth/не преуспевать в чем-либо; devoid of sth/лишенный чего-либо; puppyish/незрелый; a distorted perception/искаженное восприятие; malcontent/недовольный человек; self-analytical/самокритичный; misfit/неудачник.

Медиадискурс также изобилует примерами пессимистичного отношения к жизни и личности. Часто негативное восприятие действительности и самого себя является лишь периодом в жизни общественных деятелей. Открыто делясь подобным опытом, медийные личности в определенной степени меняют жизнь своих последователей, открывая им глаза на тяготы жизни и давая надежду на их преодоление.

Узел «отношение к профессиональной деятельности»

1) микроузел «позитивное восприятие себя как профессионала и своей деятельности»:

to fulfil one's passion/реализовать свое страстное желание; persevere/упорно продолжать; meticulous/дотошный, скрупулезный; zeal/рвение, усердие; fervour/пыл, рвение; rigorous/тщательный; to brood/размышлять; to face smth head-on/столкнуться с чем-либо лицом к лицу; a titan of fashion journalism/титан модной журналистики; to dive into something/погрузиться во что-либо; to consummate/совершенствовать; in one's own right/самостоятельно; craftsmanship/мастерство; (to have) an easy road (easy job)/иметь легкий профессиональный путь; to take stock of smth/подводить итоги; vocation/призвание; to pull sth off/провернуть что-то, сделать успешно; to shoulder/брать на себя, взвалить на плечи; (to see) the fruit(s) of sth/видеть плоды своей деятельности; on a gut level/на уровне интуиции; to have the chops (to do sth)/иметь отвагу, осмелиться; to follow through/довести до конца; to be prone to smth/быть предрасположенным к чему-либо; to have one's share of smth/иметь свою долю чего-либо; visceral/полагающийся на инстинкт; (to have) a penchant for smth/иметь склонность к чему-либо; long-standing member/давний участник; pivotal/ключевой; workaholic/трудоголик; to think on one's feet/думать на ходу; proclivity/склонность; to be caught up in smth/быть очень заинтересованным в чем-то; to steep smb in smth/просветить кого-либо о чем-либо; to fathom/понимать; (to be) in the hot seat/занимать ответственное положение; artistry/артистизм; extraordinary powers/экстраординарные

способности; virtuosity/понимание тонкостей искусства; profundity/глубина (знаний); painstaking/усердный; to be on the ball/быть внимательным и быстро реагировать; to gear up/собраться.

То, как публичный человек видит и преподносит свой труд, определяет общественную реакцию. Преподнося себя как успешного профессионала, а свою деятельность, как нечто, достойное внимания, знаменитость может поднять рейтинги, повысить интерес к себе и обзавестись толпой фанатов.

2) микроузел «негативное восприятие себя как профессионала и своей деятельности»:

to shoulder a burden/нести бремя; intricate/сложный, замысловатый; call it quits/забросить какую-либо деятельность, сдаться; to be out of the game/быть вне игры; fame-averse/нелюбящий славу; to churn out/штамповать (создавать что-то без души и вдохновения); to veg out/лениться; goof-off/бездельник; to torpedo one's own chances/лишить себя шансов.

Взгляд на славу и ее вытекающие как на неподъемную ношу может открыть глаза общественности на тяготы жизни всеобщих кумиров и разрушить стереотипы о том, что людям с обложки все дается легко.

Концепт «Личность. Характер», состоящий из 3 узлов и 6 микроузлов, открывает широкий спектр черт характера личностей, встречающихся нам на страницах глянцевого журналов и популярных газет. Несмотря на способность перевоплощения в разнообразных персонажей, которой обладают многие медийные личности, их реальный склад характера дает о себе знать во всех сферах жизни.

Осуществив анализ данного концепта, можем сказать, что в отобранных нами примерах преобладает положительная коннотация. Это свидетельствует о том, что для достижения поставленных целей и намеченных высот необходимо проявить силу духа и стойкость характера.

2.1.3 Концепт «Межличностные отношения»/«Relationships»

Интерес к внутренним качествам медийной личности тесно связан с желанием увидеть их проявление в межличностных отношениях. Кричащие заголовки об очередном разводе, свадьбе или пополнении в звездном семействе не только позволяют приоткрыть завесу тайны, приглашая нас заглянуть за закрытые двери домов знаменитостей. Подобные статьи также дают читателям возможность увидеть своих кумиров без грима и застать их за проживанием таких же моментов счастья, радости, горя и отчаяния, каким подвержены они сами.

Данный концепт разделен на узлы, демонстрирующие все разнообразие межличностных отношений, а также различный их характер и проявление.

Примечательно, что социальные опросы доказывают, что актер-примерный семьянин, в конечном итоге, имеет большее одобрение зрителей. Фанатам приятно разделять с кумирами повседневные радости и печали семейной жизни. Узел «семейные отношения» состоит из 4 микроузлов и представляет нашему вниманию дискурсивный портрет звездной семьи с разных сторон и с многообразными ее составляющими.

Узел «семейные отношения»:

1) микроузел «брак»:

happily married/счастливо женаты; a good wife/хорошая жена; family needs/нужды семьи; traditional family structure/традиционная структура семьи; a film-industry family/семья, члены которой работают в сфере киноиндустрии; matriarch/матриарх; then-spouse/бывший супруг; family friendly/семейный, благоприятный для семьи; heritage/наследие; to file for divorce/подать на развод.

Насколько бы ни было увлекательно следить за романтическими приключениями всеобщих любимчиков на экране, зрители поддерживают

их желание остепениться и с интересом наблюдают за рождением новой семьи и событиями, происходящими в ней.

2) микроузел «дети»:

single motherhood/одиночное материнство; to waste money on a babysitter/тратить деньги на няню; to get pregnant/забеременеть; a single parent/родитель-одиночка; nursery fees/плата за детский сад; to babysit/присматривать за ребенком; to have a miscarriage/пережить выкидыш; to potty train/приучать к горшку; fatherless teen/подросток без отца; a self-conscious child/застенчивый ребенок; father figure/“отцовская фигура”(человек, которого любят и уважают как родного отца); surrogate mother/суррогатная мать; to co-parent/совместно воспитывать ребенка (при разводе); nine months pregnant/на девятом месяце беременности; a breast pump/молокоотсос; a 12-week-old baby/двенадцати недельный малыш; maternal/материнский; a little bundle of joy (a baby)/маленький комочек счастья (малыш); a happy childhood/счастливое детство; a destitute single mother/мать-одиночка с финансовыми проблемами.

Возможность наблюдать за взрослением звездных отпрысков это не всегда способ отвлечься от повседневной рутины, умиляясь малышам в одежде от дорогих брендов. Делясь своим опытом одиночного материнства, совместного воспитания детей после развода, травматичного детства и послеродовой депрессии, медийные личности выходят на новый уровень диалога с фанатами, поражая их своей искренностью, а также вселяют в них надежду и, сами того не осознавая, оказывают поддержку, демонстрируя, что привести в мир нового человека – процесс не из легких.

3) микроузел «жилищные условия»:

dainty heated swimming pool/манящий бассейн с подогревом; London suburbs/окрестности Лондона; Liverpool-born/рожденный в Ливерпуле; townsfolk/горожане; skyscraper/небоскреб; south London/юг Лондона; holiday apartments/апартаменты для отдыха; sun-kissed coast/солнечное побережье; outskirts/окраина; compatriot/соотечественник; crumpled

bed/смятая кровать; to relocate/переезжать; in the lap of luxury/в роскоши; exodus/массовый отъезд; compatriot/соотечественник; whitewashed villas/побеленные виллы; Californian tranquillity/калифорнийское спокойствие.

Желание заглянуть за закрытые двери звездного дома – один из главных мотивов, побуждающих нас к покупке очередного глянцевого журнала. Роскошные жилищные условия кумиров порождают в фанатах стремление к иному уровню жизни. Однако шикарный вид новой виллы и обставленной модным дизайнером спальни может стать камнем преткновения и создать ложные идеализированные представления о жизни медийных личностей, проводя невидимую черту в сознании читателя, отделяющую его мир от мира людей, живущих на экране его телевизора.

4) микроузел «еда»:

a plate of halloumi salad/тарелка салата халлуми; a selection of milks for tea/разнообразие видов молока для чая; to sip coffee/сделать глоток кофе.

Необходимость поглощать пищу для поддержания энергии выступает, наряду с другими естественными нуждами и повседневными ритуалами, в качестве скрепляющего элемента, вновь соединяющего нашу реальность с реальностью медийных личностей, напоминающего нам о наших сходствах и делающего людей, идущих по красной дорожке, более достижимыми и реальными.

Узел «романтические отношения»:

1) микроузел «идиллия в отношениях»:

to save the relationship/сохранить отношения; to date/встречаться, состоять в отношениях; to reunite/воссоединиться; the ultimate compromise/окончательный компромисс; rapport/взаимосвязь, взаимопонимание; rbeloved/возлюбленная; reconciliation/примирение; to hold space/быть рядом; to be spiritually akin to smb/быть близким по духу с кем-либо; dalliance/флирт; chemistry (between people)/«химия» между людьми

(эмоциональная связь); longing glances/страстные взгляды; to pass glances/переглядываться; to ride for smb/(разг.) быть рядом с кем-то в сложные времена; to be seeing someone/состоять в отношениях с кем-либо; back-to-back relationships/последовательные отношения; to be on the same wavelength/быть на одной «волне»; to hold near and dear/считать кого-либо близким и родным, бережно хранить что-либо; inseparable/неразлучный; on-screen flirtation/флирт на экране (в фильме); to capture one's heart/завоевать чье-либо сердце; emotional bond/эмоциональная связь; mutual love/взаимная любовь; romantic relationship/романтические взаимоотношения.

Нежные и трепетные отношения между двумя людьми на экране, за кадром и за пределами киностудии или концертного зала – предмет горячих обсуждений зрителей. Простые и понятные чувства, такие как любовь, уважение и привязанность, испытываемые абсолютно всеми людьми на планете Земля, тоже, в свою очередь, приближают медийных личностей к аудитории, делая их жизни не только более уязвимыми, но и более понятными.

Идиллия в отношениях людей, с которыми мы знакомы только заочно, добавляет больше гармонии в нашу собственную жизнь, вселяя в нас надежду и оптимизм.

2) микроузел «разлад в отношениях»:

to split up/расстаться; to bristle/ссориться; infidelity/неверность; to stand someone up/(разг.) «продинамить», не прийти на встречу с кем-либо; to set apart/разделить; to keep one's distance from smb/дистанцироваться от кого-либо; to overlook/игнорировать; to separate/разъединиться, расстаться; to go back on sth/(разг.) не сдержать обещание; to part ways/расстаться; incongruity/несовместимость; a third wheel/третий лишний.

Излишне идеализированные представления о тех или иных реалиях приносят человеку больше вреда чем пользы. Именно поэтому стоит отвести место в медиадискурсе такой стороне жизни публичных деятелей,

как разлад в межличностных отношениях, его проявлениям и составляющим.

Узел «дружеские отношения»:

bestie/(разг.) лучший друг, подруга; to bond over something/найти общие интересы, точки соприкосновения; peers/сверстники; encircling/окружение; to take a shine to smb/начать симпатизировать кому-либо; overlap/совпадение; chosen family/выбранная семья (группа друзей); fellow churchgoer/друг, с которым вместе ходишь в церковь; confidant/задушевный друг; sidekick/приятель, to hash it out/обсудить что-либо; to bounce off/(разг.)обсуждать мнения о каких либо идеях; to bring smb in for a hug/обнять кого-либо; to invigorate/подбадривать; to root for smb/болеть за кого-либо, поддерживать; validation/признание; brotherhood/братство; to sync up/синхронизировать; to find common ground with smb/находить общий язык; a dear friend/дорогой друг; to go back and forth about sth/спорить о чем-либо, обсуждать; to mould smb/сильно повлиять, сформировать кого-либо; banter/добродушное подшучивание; to give smb the benefit of the doubt/поверить кому-либо несмотря на сомнения; to spark/воодушевлять, побуждать; to bolster/поддерживать.

Дружба и дружеские отношения – неизменный источник поддержки, доверия, юмора, взаимопонимания и любви. Являясь неотъемлемой частью существования индивида в обществе, дружба помогает нам преодолевать трудные времена и жизненные препятствия. Видя взаимодействие лучших друзей в художественных и документальных фильмах и интервью, мы стремимся обрести что-то подобное в нашей жизни.

Узел «профессиональные отношения»:

bandmates/товарищи по группе; to collaborate/сотрудничать; insider/«свой» человек; to bring smb together/объединять кого-либо; co-operative community/согласовано действующее сообщество; to take smb under one's wing/взять кого-либо под свое крыло; homage/дань уважения; mentor/наставник; to revere/почитать, уважать; protégé/протееже, ученик; to

hold in a high regard/высоко ценить; to pay homage to smb/читать; to team up/объединиться; fellow female comedians/коллеги женщины-комедианты.

Как мы уже отметили в нашем исследовании, профессиональная деятельность, процесс ее осуществления и ее результат остаются основными предметами интереса, когда речь идет о медийных личностях. Отношения, образующиеся в процессе профессиональной деятельности, не уступают в данном рейтинге. Отношение к коллегам и взаимодействие с ними характеризуют публичного деятеля как профессионала и определяют успех его работы.

Узел «вражда»:

nemesis/заклятый враг; to plot smb's demise/замышлять чью-либо смерть; standoff/противостояние; to oust/вытеснять, исключать; to overthrow/свергнуть; debate/спор; detractor/недоброжелатель; take-down/унижение; go head-to-head/столкнуться лицом к лицу; to horrifically bully/подвергать ужасной травле; to take things too far/зайти слишком далеко; to snub/относиться с пренебрежением; bias/предвзятость; to tease/дразнить; repartee/остроумный ответ; to send smb into shock/повергнуть в шок; to prove a point/доказывать свою точку зрения; to thwart/мешать, разрушать; to confront smb/противостоять кому-либо; caveat/предостережение; to overturn/свергать, уничтожать.

Тот факт, что обладатели многочисленных наград и званий, живущие в роскошных виллах и одевающие своих новорожденных детей в одежду из новой коллекции, способны испытывать злость, неприязнь, зависть страх и подвергаться травле также напоминает их поклонникам о схожести между ними. Однако важно то, какой пример в такой ситуации подают публичные деятели своим последователям и какую тактику выбирают для выражения подобных чувств и работы с ними.

Концепт «Межличностные отношения», состоящий из 5 узлов и 6 микроузлов, является наиболее сложным для рассмотрения, так как взаимоотношения между людьми – предмет изучения множества ветвей

психологии и источник бурных обсуждений и споров. Средства массовой информации, составляющие медиадискурс, неспособны представить абсолютно достоверную и полную картину о характере взаимодействия между теми или иными представителями исполнительского искусства.

Однако по результатам проведенного нами анализа можно с уверенностью заявить, что та информация об отношениях и их характере, которой медиаличности готовы делиться со своей аудиторией, делает их более доступными для широкой публики и позволяет им заслужить общественную симпатию и доверие.

2.1.4 Концепт «Внешность»/«Appearance»

От нашего внешнего вида зависит впечатление, которое мы производим на окружающих, а следовательно, и позиция, занимаемая нами в дальнейшем в обществе.

Являясь лишь оболочкой, за которой скрывается нечто более значимое, наше тело дарит нам уникальную возможность физически ощущать окружающий нас мир. Современная индустрия красоты и ее стандарты часто призывают нас забыть об этой ключевой функции тела и уделять большее внимание улучшению и изменению его внешнего вида.

Обладая привилегией оказывать влияние на большую аудиторию, многие медийные личности используют ее с целью продвижения моды и современных технологий как способов соответствия тенденциям и стремления к идеалу.

С другой стороны, нельзя игнорировать последние веяния в индустрии красоты и их представителей, популяризирующих полное принятие своего внешнего вида и свободу самовыражения.

Узел «тело»:

1) микроузел «одежда и макияж»:

salmon-pink dinner jacket/лососево-розовый смокинг; fake glitter/поддельный блеск; ice-blue gown trimmed with feathers/ледово-

голубое платье с перьями; makeup-less/без макияжа; in leggings/в леггинсах; skimpy uniform/узкая униформа; a bow tie and tux/галстук-бабочка и смокинг; bowler hat/шляпа-котелок; cane/трость; vest/жилет; form-fitting dresses/облегающие платья; heavy makeup/тяжелый макияж; specs (spectacles)/очки; makeover/преображение; candy-coloured/карамельного цвета; sooty eyeshadow/тени цвета сажи; boilersuit/роба, спецовка; flowing robes and caftans/развешивающиеся халаты и кафтаны; to deck/украшать; to embellish/украшать, приукрашивать; skin-baring fashion/мода на обнажение кожи; button-down blouse/блузка на пуговицах; topless/без верха; to grace/украшать; seven-inch heels/семидюймовые каблуки; bare-chested/с голым торсом; accoutrement/снаряжение; a lower back tattoo/татуировка на пояснице.

Наряды, в которых звезды мирового масштаба появились на последней церемонии награждения, быстро становятся украшением газетных страниц и предметами торга на аукционах. Одежда и макияж – уже не просто способ демонстрации материального состояния и вкуса. Правильно подобранный аутфит может стать громким высказыванием и даже демонстрацией общественной или политической позиции индивида.

2) микроузел «физические характеристики»:

slim frame/стройное тело; nimble feet (about a dancer)/ловкие ноги(о танцоре); tanned/загорелый; overweight/лишний вес; athleticism/атлетизм; to inch/двигаться осторожно; runt/коротышка, низкорослый; a pubescent boy/мальчик-подросток; drawl/протяжное произношение, медлительность речи; to scale smth back/уменьшить; askew/косой, искаженный; sizeable/крупный; doughy softness/рыхлая мягкость; body positivity/бодипозитив; body neutrality/боди нейтральность; halting/запинающийся, хромающий; (one's) heyday/лучшая пора; robust/крепкий, здоровый; formidable/внушительный, огромный; plastic surgery/пластическая операция; gleaming with sweat/блестящий от пота.

Несмотря на распространение таких общественных движений как бодипозитив и боди нейтральность, призывающих людей фокусировать внимание на уникальных способностях своего тела, а не его внешнем виде, новостные источники по-прежнему пестрят заголовками о недостаточной стройности и мускулистости медийных личностей. Смелая демонстрация своего физического состояния таким, какое оно есть, и открытые рассуждения на эту тему со стороны публичных деятелей являются большим шагом в сторону развития и изменения текущей ситуации.

Узел «волосы» состоит из слотов, которые представляют различные состояния волос, что является неотъемлемой частью внешнего вида человека:

spangled hair/усыпанные блестками волосы; blonde/блондинка; grizzled/седой; bright shock of hair/яркая копна волос; golden locks/золотые локоны; hairpiece/шиньон.

Узел «лицо»:

1) микроузел «выражение лица»:

smug smirk/самодовольная ухмылка; lopsided smirk/кривая ухмылка; deadpan/невозмутимое лицо; to have a twinkle in one's eye/иметь огонек в глазах; ugly crier/человек, который выглядит непривлекательно, когда плачет; to display a huge grin/показать огромную ухмылку; a mischievous glint in one's eye/озорной блеск в глазах; to light up/оживляться.

Умение управлять своими эмоциями и их проявлением в виде выражения лица – залог успеха в сфере исполнительского искусства и другой общественной деятельности.

2) микроузел «черты лица»:

droopy moustache/густые длинные усы со свисающими вниз концами; lovingly cultivated beard/с любовью ухоженная борода; sharp angles/острые черты; weather-beaten/обветренный; pointy ears/заостренные уши; a goatee/козлиная бородка.

Физические особенности лица также играют большую роль в формировании впечатления, которое мы производим на окружающих.

Узел «восприятие внешности»:

1) микроузел «внешнее восприятие»:

lucent/яркий; elegance/элегантность; dazzling/ослепительный, потрясающий; pretty/симпатичный; feminine/женственный; imperious glamour/безупречный гламур; a pretty and non-threatening image/милый и не угрожающий образ; distinctive figure/характерная фигура; chic/шикарный; beguiling/соблазнительный; to bear resemblance to smb/иметь сходство с кем-либо; to mirror/отражать; striking style/яркий стиль; panache/шегольство; hyper-stylized/гиперстилизированный; glorious/великолепный; soul-shredding voice/душераздирающий голос; radiance/великолепие; charismatic reticence/харизматичная сдержанность; recognizable presence/узнаваемый образ; sordid/противный, убогий; inappropriate/неуместный; grim/чопорный, аккуратный; refurbished/обновленный; unglamorous/негламурный; to look beyond appearances/смотреть не только внешность; to value being beautiful/ценить красоту; hunk/красавчик; low-key/неброский; alluring/привлекательный; haute/элегантный, модный; pensively moody mystique/задумчиво-угрюмая загадочность; sumptuous/роскошный; hacky/неоригинальный.

Описанные нами выше современные стандарты красоты, вызывающие неподдельный восторг у одной части населения нашей планеты и поддающиеся сокрушительной критике со стороны другой, в конечном итоге разбиваются об исключительную субъективность понятия «красота». Как гласит известная поговорка: «Красота – в глазах смотрящего».

Данный микроузел представляет нашему вниманию разнообразие лексических и фразеологических единиц, используемых для выражения восприятия человеческой красоты и привлекательности со стороны окружающих.

2) микроузел «внутреннее восприятие»:

to change the way you look with science/изменить свой внешний вид при помощи науки; to cultivate an image/развивать свой образ; to have a very low opinion of oneself/быть плохого мнения о себе; to change smb's weight/изменить вес; body image issues/проблемы с тем, как выглядит собственное тело; deep dark body dysmorphia/глубокая обеспокоенность своей внешностью.

Собственное мнение индивида о его теле и внешнем облике находит отражение в его движениях, речи, самооценке и стремлениях. Часто даже комплименты, похвала и признание фанатов не способны изменить неприятие своей физической оболочки. Медиаличности, открыто освещающие данную проблему, способствуют ее признанию в обществе.

Концепт «внешность», состоящий из 4 узлов и 6 микроузлов, содержит информацию о роли внешности в завоевании влиятельной позиции обществе и трудностях, связанных с этим.

2.1.5 Концепт «Чувства»/«Feelings»

Актерское мастерство помогает заморозить зрителей и приковать их к экрану, но долгосрочный интерес зарождается благодаря открытости и искренности исполнителя, в том числе о собственных чувствах и переживаниях.

Под чувствами понимаем психический процесс переживания индивидом своего отношения к предметам своего познания и деятельности и к окружающему миру.

В ходе анализа особенностей представления в СМИ чувств медийных личностей и их выражения, мы посчитали важным и целесообразным рассматривать ментальное здоровье публичных деятелей в качестве компонента именно данного концепта, так как являясь результатом влияния множества факторов, улучшение и ухудшение ментального здоровья не всегда видно окружающим, но оно неизбежно

накладывает отпечаток на переживания и отношения человека к собственной жизни и деятельности.

Снятие табу с темы ментального здоровья со стороны медийных личностей способствует повышению осведомленности в обществе, развеивая чувства стыда и страха, связанные с темой психического здоровья.

Узел «ментальное здоровье»:

1) микроузел «ментальные расстройства и другие нарушения психического состояния» состоит из слотов, представляющих разнообразные состояния человеческой психики, несущие за собой негативные последствия в различных сферах жизни:

imposter syndrome/синдром самозванца; unreachable corners of a damaged psyche/недостижимые уголки поврежденной психики; burnout/выгорание; performance anxiety/тревожность при публичных выступлениях; onstage panic attacks/панические атаки при выходе на сцену; a nightmare/страшный сон; insomnia/бессоница; mental breakdown/нервный срыв; gambling addiction/игровая зависимость.

2) микроузел «ухудшение ментального здоровья»:

a triggering word/триггерное слово (слово, вызывающее сильные, часто негативные эмоции); defence mechanism/защитный механизм; isolating experience/изолирующий опыт; the pressures of being in a band/психологическое давление, связанное с работой в музыкальной группе; to fixate on the negative/заикливаться на негативе; to feel pressure/чувствовать давление; to battle with self-confidence/бороться с неуверенностью в себе; to eat away at smb/пожирать изнутри (о негативных эмоциях); emotional merry-go-round/эмоциональные качели; high-stress/высокая психологическая нагрузка; repressed feelings/подавленные чувства; to face an uphill battle/вести нелегкую борьбу; yearning/тоска; to clench the jaw/сжимать челюсти; murk/мрак; to languish/томиться, тосковать; to combat the feelings/бороться с чувствами; to break one's

heart/разбить сердце; abject/жалкий, несчастный; soul-sucking/душераздирающий; tedious/утомительный; to lose steam/сбиваться с ритма, терять энергию; to churn/испытывать неприятные тревожные чувства; desperation/отчаяние; despair/безысходность; collective grief/коллективная скорбь; grievous messages/скорбные сообщения; to be a survivor of abuse/быть человеком, пережившим насилие; to be hurtful to people/причинять боль людям; to get defeated/потерпеть поражение; a chip on one's shoulder/носить груз обид; cumbersome/обременительный; messiness/беспорядок; downtime/время простоя, вынужденное бездействие; to put a damper on sth/омрачить, сделать что-либо менее радостным; wistful/тоскливый.

Внутренняя борьба звезд эстрады не всегда видна невооруженным глазом. Именно поэтому их опыт и его обнародование являются ценными и значимыми для поклонников. Открытый диалог об аспектах ухудшения ментального здоровья с многочисленной аудиторией протягивает руку помощи, тем, кто в ней нуждается, и снимает медийных личностей с недосягаемого пьедестала, раскрывая их человеческую натуру.

3) микроузел «улучшение ментального здоровья»:

to feel alive/чувствовать себя живым; calmness/спокойствие; to be grateful/быть благодарным; to feel less alone/чувствовать себя менее одиноко; to move forward/двигаться дальше; to park one's insecurities/избавляться от комплексов; to be at ease/быть спокойным; to instil smb with confidence/вселять в кого-либо уверенность; to slow down/замедлиться, успокоиться; to be filled with love and gratitude/быть наполненным любовью и благодарностью; liberating/освобождающий; ebullience/энтузиазм; second wind/второе дыхание; to take the edge off/снять напряжение; to power through/продолжать до конца несмотря на трудности; come to terms with smth/смириться с чем-либо; to get invested in smth/заинтересоваться чем-либо; hopefulness/оптимизм; dreaminess/мечтательность; reinvigorating/бодрящий; gratification/удовлетворение; to

bust one's hump/прилагать много усилий чтобы добиться чего-либо; to take a breather/перевести дух; upbeat/оптимистичный; escapist/уводящий от проблем, избегающий неприятной реальности; stress-free/без стресса; lighthearted/беззаботный; to placate/успокоить, умиротворить; to ease tension/снять напряжение; emotional closure/чувство завершения, принятие окончания чего-либо; a blessing in disguise/несчастье, произошедшее к лучшему; soulful/душевный; laid-back/расслабленный.

Рука помощи, протянутая в нужный момент, неизбежно ведет к облегчению страданий и принятию ситуации и дарит шанс на исцеление. Положительный опыт кумира, его победа в невидимой внутренней схватке вновь открывают глаза их почитателей на светлые стороны жизни.

Узел «выражение сильных эмоций и чувств» представляет нашему вниманию лексические единицы, обозначающие сильные позитивные и негативные чувства, проживание и выражение которых делает нас людьми.

1) микроузел «негативные чувства»:

vulnerability/уязвимость; to throw a tantrum/закатывать истерику; aghast/ошеломленный, в ужасе; to ruin smb's day/испортить кому-либо день; intimidating/пугающий; to roll one's eyes at smth/закатить глаза; dissonance/отсутствие гармонии; «hangxiety» (hangover+anxiety) / (разг.) чувство стыда и тревожности после употребления большого количество алкоголя; nerve-racking/раздражающий; shame/стыд; doleful/печальный; be lost for words/потерять дар речи; surreal/странный, нереальный; emotional implosion/эмоциональный взрыв; disoriented/сбитый с толку; litigious/спорный; hard-pressed/в затруднении; ball of rage/комок ярости; take-down/унижение; apologetic/оправдывающийся; ambivalence/раздвоение чувств; momentum/импульс; to feel compelled/быть вынужденным; perilous/опасный; cringeworthy/вызывающий стыд, смущение; one's weak spot/слабое место; to reel from sth/быть шокированным; (to be) a ball of tears/комок слез; to be floored by smth/быть ошарашенным, застанутым

врасплох; heady/опьяняющий, опрометчивый; to rattle/пугать, смущать; disparaging/пренебрежительный; soul-shredding/душераздирающий;

2) микроузел «позитивные чувства»:

thrill/трепет, острые ощущения; exciting/захватывающий; vertiginous/головокружительный; breathtaking/захватывающий дух; evocation of love/пробуждение чувства любви; rapt/восхищенный, увлеченный; refined depths of passion/изысканные глубины страсти; surge of emotion/всплеск эмоций; the music's underlying intensity/сила и глубина, лежащая в основе музыки; irreverent ribbon of humour running through the film/лента юмора, пронизывающая фильм; to be blown away by smth/быть потрясенным чем-либо; rousing/воодушевляющий; whirlwind/бурный; fired up/разгоряченный; dynamic/динамичный; to have chills/испытывать ощущение мурашек по телу; to yuck sth up/дурачиться; ball-busting/головокружительный; enrapt/очарованный; special delight/особый восторг; fondness/нежность, любовь; to bring fresh comic sparkle/привнести свежую комическую искру.

Концепт «Чувства», образованный 2 узлами и 5 микроузлами, дает представление о необъятном спектре эмоций, переживаний и травм, скрывающихся в сознании любого человека и создающем целый мир, скрытый от глаз даже самых близких нам людей.

Популярность возлагает на медийных личностей определенную ответственность и предоставляет им уникальную возможность разделить свои сокровенные переживания с огромным количеством последователей.

2.1.6 Концепт «Физическое здоровье»/«Health»

Заключительный выделенный нами концепт, играющий важную роль в составлении дискурсивного портрета медийной личности, состоит из узлов, описывающих состояние физического здоровья человека.

Вне зависимости от материального состояния, наличия важных социальных связей и обширного спектра возможностей, которые приносит

с собой популярность, медийные личности, как и все люди, подвержены ухудшению физического здоровья, что может ограничить их деятельность.

Узел «болезнь»:

1) микроузел «виды болезней и других физических состояний»:

to have a miscarriage/пережить выкидыш; to catch a virus/подхватить вирус; swoon/обморок; disability/инвалидность; heatstroke/солнечный удар; deaf/неслышащий.

2) микроузел «ход болезни»:

to be diagnosed with/получить диагноз; to lose appetite/потерять аппетит; to go pitch deaf/потерять слух; to rankle/терзать, причинять боль; to face COVID head-on/столкнуться с коронавирусом лицом к лицу; to test positive for COVID/получить положительный результат, сдать анализы на коронавирус; to ebb/угасать, ослабевать.

3) микроузел «борьба с болезнью»:

to eat healthy/правильно питаться; to lose loads of weight/сбросить много веса; to go through a physical transformation/пройти через физическую трансформацию; lockdown/карантин; vaccination center/центр вакцинации; to overcome illness/преодолеть болезнь; insalubrious/нездоровый, вредный для здоровья; healing/выздоровление.

От обычной простуды до инфекции 21 века «коронавируса» – узел «болезнь» охватывает многообразие физических недугов, в том числе таких как различные виды инвалидности и смертельные заболевания. Помимо терминов, обозначающих названия болезней, микроузлы, которыми представлен данный узел, раскрывают процесс лечения и протекание болезни.

Узел «смерть»:

to face death/столкнуться со смертью; execution/казнь; to die of cancer/умереть от рака; in the wake of one's death/после смерти.

Оказывая значительное влияние на свою аудиторию, медийные личности нередко становятся настоящими членами семьи для своих

поклонников. Любимые исполнители смотрят на нас с плакатов на стенах нашей комнаты когда мы подростки. Их песни звучат в наушниках когда мы едем устраиваться на свою первую работу. Герои, ожившие благодаря им на экранах кинотеатров, учат нас справляться с жизненными трудностями и двигаться дальше. Их интервью и публичные высказывания на волнующие нас темы помогают нам сформировать собственное мнение и понять, что мы не одни в борьбе против глобальных проблем.

Смерть такого близкого, пусть и незнакомого лично человека, в какой-то степени сформировавшего нашу личность, может стать серьезным ударом. Тема смерти широко освещается в медиадискурсе как неотъемлемая часть нашей жизни, а также с целью отдать дань памяти выдающимся деятелям.

Фреймо-слововой анализ концепта «Здоровье» позволяет выделить 2 узла и 3 микроузла, описывающих особенности физического состояния, которые находят свое отражение в публичной деятельности индивида.

По результатам проведенного нами исследования были выделены 6 центральных концептов, играющих ключевую роль при формировании портрета личности в медиадискурсе. К ним относятся: «Публичность», «Личность. Характер», «Межличностные отношения», «Внешность», «Чувства» и «Физическое здоровье».

Частотность репрезентации выделенных концептов представлена на Рисунке 1. Наиболее репрезентативными концептами являются «Публичность», «Личность. Характер» и «Межличностные отношения», что свидетельствует о повышенном интересе аудитории к данным аспектам жизни медийных личностей и наибольшей степени открытости самих публичных деятелей в отношении данных сфер.

Отношение к собственной внешности, чувства и состояние ментального и физического здоровья по-прежнему остаются в некоторой степени табуированными темами, требующими определенной смелости и искренности для их публичного обсуждения.

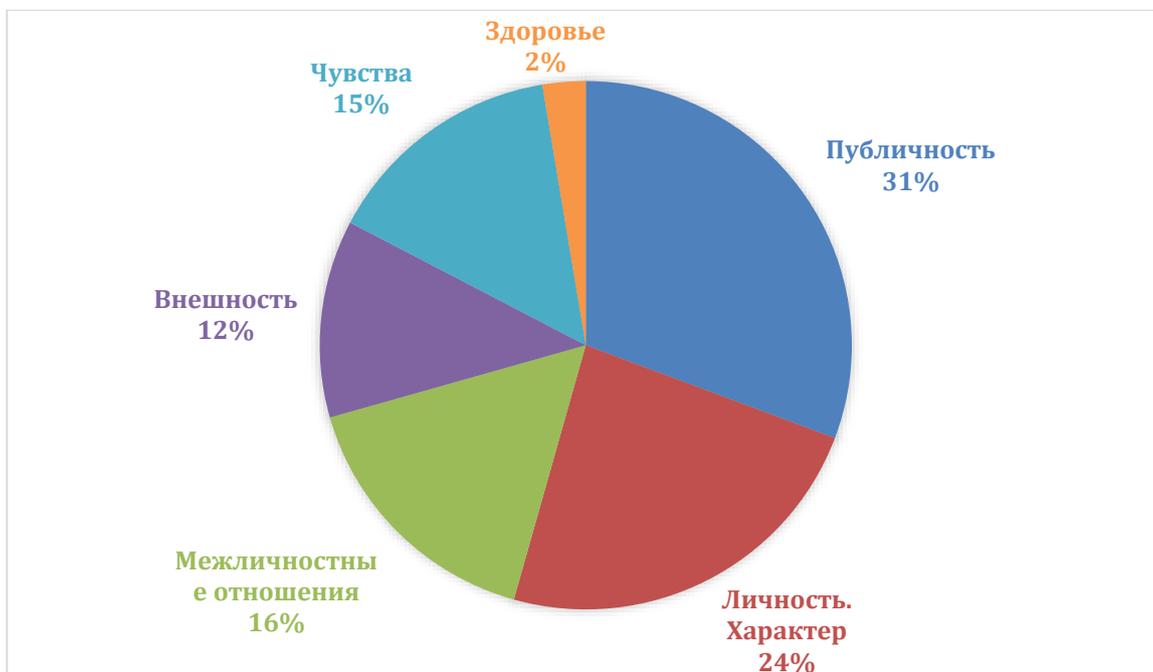


Рисунок 1 – Частотность репрезентации наиболее распространенных концептов в дискурсивном портрете медийной личности

Детально рассмотрев репрезентацию публичных личностей в медиадискурсе, мы можем заключить, что идеальный образ всеобщего кумира, лишено недостатков и неудач и живущего исключительно в богатстве и роскоши, постепенно уходит на второй план. На смену ему приходит образ реального человека, чья жизнь не лишена ни печали, ни радости и который, так же, как и его поклонники, сталкивается с жизненными трудностями.

2.2 Методическая часть

На основе проведенного фреймо-слотового анализа, можно определить, что портрет личности в медиадискурсе представлен комплексом концептов, заключающих в себе лексические и фразеологические единицы, раскрывающие жизнь и работу публичных деятелей с разных сторон, приближая их тем самым к своей аудитории. Концепты «Популярность», «Личность. Характер», «Межличностные отношения», «Внешность», «Чувства» и «Здоровье» наиболее часто освещаются в СМИ, давая читателям возможность приоткрыть завесу

тайны, оказаться за кулисами и разделить со своими кумирами их переживания, радости и достижения.

Благодаря многообразию представленных и рассмотренных в ней лексических тем, данная исследовательская работа может быть использована в качестве источника для разработки комплекса упражнений для учащихся старшей школы.

Использование аутентичного материала позволяет сформировать социокультурную компетенцию обучающихся. В ходе работы с приведенным в данной главе комплексом упражнений обучающиеся узнают о наиболее важных и актуальных проблемах англоговорящего общества, через изучение фразеологических единиц развивается их образное мышление, а также способность анализировать важные социокультурные процессы.

Цель комплекса состоит в развитии языковой компетенции обучающихся, а именно навыков говорения и чтения, через практическую работу с упражнениями повышенной трудности. Обучение школьников с использованием представленного комплекса упражнений позволяет сформировать практические навыки различных видов речевой деятельности.

Структура комплекса упражнений состоит из 3 этапов, включающих в себя 8 упражнений.

Ознакомление с лексическим материалом и формирование лексических навыков являются центральными задачами данного комплекса. Навык чтения развивается путем фокусировки на проверке понимания и осмыслении содержания прочитанного, что активизирует мыслительную деятельность обучающихся.

Опираясь на основные требования и положения Федерального государственного стандарта основного общего образования, разработанные нами упражнения также способствуют развитию логики и творческих способностей учащихся.

Согласно ФГОС, предметные результаты изучения иностранного языка должны быть ориентированы на применение полученных знаний, навыков и умений в учебных и жизненных условиях и отражать сформированность иноязычной коммуникативной компетенции на уровне А2 в соответствии с Общеввропейскими компетенциями владения иностранным языком.

Предметные результаты обеспечивают:

1. Формирование навыков говорения: умение вести диалоги различных видов, а также составлять монологические высказывания и передавать главное содержание изученного текста;
2. Развитие слухового восприятия аутентичных текстов длительностью до двух минут;
3. Формирование навыков чтения: умение читать аутентичные тексты объемом до 500 слов и понимать основную мысль прочитанного;
4. Формирование навыков письма: умение в письменной форме сообщать о себе основную информацию и писать сообщения личного характера объемом до 120 слов;
5. Развитие фонетических навыков: владение правилами чтения, корректное произношение слов и фраз в соответствии с ударением и ритмико интонационными особенностями;
6. Развитие навыка понимания основных способов словообразования и структуры различных видов предложений, а также основных признаков рассмотренных грамматических явлений;
7. Формирование умения употреблять в речи не менее 1350 пройденных лексических единиц;
8. Формирование социокультурных навыков: понимание речевых различий в рамках официального и неофициального общения;
9. Развитие компенсаторных навыков: использование переспроса, перифраза и контекстуальную догадку;

10. Способствование формирования опыта практической деятельности в повседневной жизни.

Данный комплекс может быть использован в качестве дополнительного материала, направленного на проверку, расширение и закрепление знаний по темам «Personality», «Relationships», «Feelings», «Health», «Appearance» УМК Ю.А. Комаровой, И.В. Ларионовой для 9 класса в рамках разделов: «Fashion Victims?», «Crossing Cultures», «What Next?», «Let's get together». Анализируемые лексические единицы взяты из современных и актуальных источников медиадискурса. Следовательно, они отражают сложившийся социокультурный подход к различным аспектам жизни человека в англоговорящем обществе. Таким образом, разработанный комплекс упражнений призван сформировать у обучающихся актуальную социо-культурную компетенцию в разнообразных сферах в англоговорящем обществе, а также познакомить их с темой «Celebrities», предоставив им необходимые лексические единицы для понимания текстов и построения диалогических и монологических высказываний на тему особенностей образа жизни медийных личностей.

Warming up.

Answer the questions:

1. In what spheres of life can people gain popularity? What can make a person popular?
2. What are the advantages and disadvantages of being famous?
3. Describe a typical lifestyle of a celebrity and say how it influences their mental and physical health/personal relationships/appearance.
4. What would your typical day/lifestyle look like if you were a celebrity?

Первый этап. Подготовительный (отработка лексических навыков и навыков чтения)

1. Determine the description of the celebrities of different spheres of performing arts. Match the quote from the article (1–4) and the person (a–d).

1) ... since the release of Bastille's first album, it has been a decade of No 1s, award nominations and sell-out tours. Commercial success was swift, although critical acclaim followed more slowly;

2) ...will say goodbye to the TV role that made her a household name and forge ahead with a promising film career and theatre debut. ...says she's parking her insecurities about moving from TV to film and looking ahead to a West End debut she never thought would happen;

3) ...stood at the start of his bowling run-up, immersed in his own very public hell. It was the final of the Cheltenham and Gloucester Trophy, which should have been the highlight of his cricket career. Instead, he found himself unable to do what he had been doing his entire life;

4) ...extreme musicality, a refined sense of balletic symmetry and an understanding of narrative are all qualities that define the ..., and they were all on display.

- a) dancer,
- b) musician,
- c) actress,
- d) sportsman.

1.2 Match the extracts from the articles (1–6) with their Russian equivalents (a–f). Pay attention to the translation of idiomatic and fixed expressions.

1) ...I'd classified Blair as a talented hooper and amiable TV host but here he showed he could wrap his tongue around such ideas as the subjectivity of truth;

2) ...the absolute perfect title for a memoir by a comedian, famous for her uncompromising attitude, convincing invulnerability and who was able to park her insecurities;

3) ...she will say goodbye to the TV role that made her a household name;

4) ...his performance will leave you speechless;

5) «I used to get quite defeated by that, and then I got to a point where I was like, ‘The right thing will come along with a director who believes in me...»;

б) «...the producers have always made it very clear that they want my input and my ideas — nothing’s off limits...».

а) ...она попрощается с ролью на телевидении, которая сделала ее известной на весь мир;

б) ...раньше я принимала это близко к сердцу, но в какой-то момент пришла к мнению, что то, что нужно придет с режиссером, который поверит в меня;

с) ...продюсеры всегда ясно давали понять, что им нужен мой вклад и мои идеи – нет ничего запретного;

д) ... я классифицировал Блэра как талантливую хохмачку и любезного телеведущего, но в этот раз он показал, что способен найти нужные слова в обсуждении таких тем как субъективность правды;

е) ...абсолютно идеальное название для мемуаров комедиантки, известной своей бескомпромиссностью, убедительной неуязвимостью и сумевшей избавиться от своей неуверенности;

ф) ...его выступление не оставит вас равнодушными.

1.3 Match the words and expressions (1–5) with their definition (a–e).

1) award nomination,

2) to lay on the charm,

3) nemesis,

4) childlike excitement,

5) to test positive for COVID.

а) an enemy;

- b) a feeling of great enthusiasm expressed in a way a child would do it;
- c) when a medical test shows that you have a disease;
- d) an official suggestion that someone should get a prize;
- e) to behave in a nice and polite way to make people like you.

1.4 Match the expressions above (1–5) with their topics (a–e).

- a) relationships,
- b) health,
- c) feelings,
- d) appearance,
- e) publicity.

Второй этап. Снятие лингвистических трудностей (работа с терминологическим аппаратом и логикой построения текста)

2.1 Complete the extracts (1–5) with the given words and expressions (a–e).

- a) park her insecurities,
- b) wrap her tongue,
- c) speechless,
- d) lay on the charm,
- e) household name.

1. After heading back to the mid-20th century with critically acclaimed period dramas, the young actress is stepping out of period dress. The four-time Oscar nominee will next star in a new tragicomedy, which is based on the 2015 memoir about love and nature by an amateur writer. The film will find the young talent as Rona, a Scot who's energetic, sensitive and talkative and can _____ around such topics as metaphysics and existentialism.

2. The band which he had founded with his college groupmates made him a _____. He has found critical and commercial success, while behind the scenes the frontman has battled with his insecurities and severe depression.

In this interview the young star dwells upon the reasons why he still loves being in the band.

3. With her towering beehive hairdo and powerfully melancholic, melodramatic voice, Spector is among the most distinctive figures in American pop. She has always been able to _____ and get on well with all kinds of people. That's how she met her producer.

4. This lovely concert marked the start of the young Australian soprano's career. The project runs until the end of the season. A programme of well-known arias and duets with successful tenors will leave you _____.

5. She is sitting cross-legged on a sofa in her New York apartment, crying. Thirty years into her erratic career as the US actress, she is crying because in a few months' time she is 60 and she can't believe she made it, she was able to _____, that life turned out OK, that she's happy.

2.2 A. Can you guess who the journalists wrote about? Match the celebrity (Рисунок 2) with the extract of the article about her/him (a–c).

a) ... was born in the 1990s and grew up in Ireland at a time of rapid social change. "Ireland is smaller than England, and I love it for that. I missed this," she says, gesturing at the water and the sweep of the coastline. Though she also lived in Dublin for a time, she grew up mainly in County Carlow, in southeastern Ireland, surrounded by countryside. "That never leaves you," she says as we walk toward the seafront. "I feel most at home and at peace when I'm in the country. Though I like being in London too," she adds. "There's anonymity. You can disappear into the human flow."

b) ... is starring in an updated version of Edmond Rostand's play about the legendary French raconteur. The actor is famous for his native Scottish accent, a buzz cut, and a smouldering glare. Midway through the day, ... scarfs down some roast chicken and fries from Chicken Stop down the street, "which I quite like." It's a hasty affair. "I like to eat my dinner real quick" after rehearsal, he says, to leave time to get some rest and recover before prepping for the show.

c) What's it like to go from playing a kid wizard to playing bad guys in gloomy thrillers? His recent roles are brave, interesting, possibly deranged choices—the mark of a man who doesn't seem especially concerned with maintaining his blockbuster status in Hollywood...which might just be his bravest, most interesting, and most deranged choice of them all.



Рисунок 2 – Saoirse Ronan, James McAvoy, Daniel Radcliffe

B. Now imagine that you are an interviewer. Ask 10 questions of different types to find out more facts about one of these personalities.

Третий этап. Творческий этап.

3.1 Work in pairs. Act out a dialogue – an interview with a celebrity. Choose one of the topics below (1–3), use the vocabulary in brackets.

1. The interviewer is congratulating the young actress with her recent award nomination and wants to know about her future career goals. (award nomination; a showbiz phenomenon; to adorn stage; to be liked; critics; to connect with people; to inspire and empower people; backstage; to make smb a household name; to receive an award; to move from TV to film; make a debut; say goodbye to the TV role; to earn an award; to see smb in many different lights; to approach your role; a foundational pillar of the movie; Oscars; recognition; to earn one's place; to win a competition; action-packed career; moving results)

2. The interviewer is congratulating a famous couple of actors with a newborn baby and wants to know about their future career and family plans.

(happily married; nine months pregnant; a 12-week-old baby; to date; to reunite; to waste money on a babysitter; a good wife; to get pregnant; nursery fees; to babysit; mutual love; a happy childhood; a self-conscious child; heritage; family needs; traditional family structure; emotional bond; beloved)

3. The middle-aged singer tells the interviewer about her recent plastic surgery.

(slim frame; galvanised elegance; plastic surgery; to value being beautiful; to change the way you look with science; pretty; tanned; deep dark body dysmorphia; to be feminine; a pretty and non-threatening image; to cultivate an image; overweight; to have a twinkle in one's eye; distinctive figure, different-looking, striking style, form-fitting dresses, heavy makeup; eccentric)

3.2 Imagine that you are a journalist. Write a short article (120-150 words) about one of the famous people in the photos (Рисунок 3). Choose one of the topics below (1–3), use the given phrases.



Рисунок 3 – Brad Pitt, Billie Eilish, Lady Gaga, Timothée Chalamet

1. The performer has just released a new album/starred in a new movie. Write about the creative process, critics and audience's reactions, your own impressions, etc. (You can use the actual movie and song titles of the chosen artist).

Useful phrases:

household fame, a showbiz phenomenon, to adorn stage, idol, to be liked, trolls, hecklers, critics, to connect with people, to inspire and empower people, make a debut, to receive an award, to see smb in many different lights, recognition, bad movie, good performance, rightly criticised, first album, award

nominations, sell-out tours, critical acclaim, severe stage fright, touring, criticism, fame, lead singer, to stand up in front of people, to be hyped, biggest-selling album, earworm, to be nominated for a Grammy.

2. The performer has changed his/her style and surprised the fans with a new outfit at the recent award ceremony. Comment upon his/her look, style, fashion choices and people's reaction.

Useful phrases:

slim frame, spangled hair, salmon-pink dinner jacket, fake glitter, plastic surgery, ice-blue gown trimmed with feathers, dazzling, makeup-less, to value being beautiful, pretty, tanned, to be feminine/masculine, imperious glamour, a lower back tattoo, a pretty and non-threatening image, a bow tie and tux, lovingly cultivated beard, droopy moustache, bowler hat, cane, vest, different-looking, striking style, form-fitting dress, heavy makeup, eccentric, chic.

3. The performer has just recovered after a long illness. Comment upon the healing process, consequences, future career plans.

Useful phrases:

to catch a virus, swoon(обморок), to be diagnosed with, to lose appetite, to suffer(терзать, причинять боль), to face COVID head-on, to test positive for COVID. to ebb(угасать, ослабевать), to eat healthy, to lose loads of weight, to go through a physical transformation, lockdown, vaccination centre, to overcome illness, insalubrious(нездоровый, вредный для здоровья), healing.

Выводы по второй главе

1. К наиболее значимым концептам, освещаемым при формировании дискурсивного портрета медийной личности, мы относим следующие: «Публичность», «Личность. Характер», «Межличностные отношения», «Внешность», «Чувства», «Здоровье».

2. Концепт «Публичность» мы отмечаем как центральный в дискурсивном портрете медийных личностей, ввиду публичного характера их деятельности. По результатам проведенного нами фреймо-слотового

анализа, данный концепт является собой развитую модель, в которой можно выделить 3 узла и 8 микроузлов, которые представляют популярность как обладание определенной долей привилегированности и расширенным спектром возможностей, что, однако, сочетается с повышенным уровнем ответственности за свои действия и высказывания и подверженностью воздействию СМИ.

3. Концепт «Личность. Характер» образован 3 узлами и 6 микроузлами. Фреймо-словный анализ данного концепта позволяет получить представление о личностных качествах, необходимых для обладания влиятельной позицией в обществе.

4. Концепт «Межличностные отношения» и его составляющие вызывают, по результатам нашего исследования, наибольший интерес со стороны аудитории. Данный концепт состоит из 5 узлов и 6 микроузлов и раскрывает такие аспекты человеческих взаимоотношений в жизни медийных личностей как семейные, дружеские, романтические, профессиональные отношения, а также демонстрирует лексические и фразеологические единицы, описывающие идиллию и разлад в отношениях.

5. Концепт «Внешность», сформированный 4 узлами и 6 микроузлами, предлагает читателю почву для размышлений на тему современной индустрии красоты и ее стандартов, продиктованных никем иным, как медийными личностями.

6. Концепт «Чувства» представлен 2 узлами и 5 микроузлами. Составляющие его компоненты приглашают к диалогу о роли ментального здоровья в нашей жизни и демонстрируют важность открытого разговора о таком аспекте нашего существования как чувства и их выражение.

7. Концепт «Здоровье» можно разделить на 2 узла и 3 микроузла. Он охватывает такие виды физического состояния человека как болезнь, выздоровление и смерть. Подверженность медийной личности данным

состояниям приближает ее к своей публике, открывая между ними больше сходств.

8. Выделенные и проанализированные нами концепты составляют исследуемый нами дискурсивный портрет медийной личности. Фреймо-слотовый анализ изученных концептов позволяет произвести детальное рассмотрение лексических и фразеологических единиц, используемых для представления речевого портрета индивида в медиадискурсе и на их основе разработать комплекс упражнений для учащихся старшей школы.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В ходе исследования дискурсивного портрета медийной личности мы провели анализ теоретического материала и пришли к выводу о том, что современный медиадискурс значительно превышает объемом остальные формы дискурса, благодаря постоянному развитию и увеличению числа его источников.

Мы также обратились к понятию «концепт», изучив все множество подходов к определению данного термина, и заключили, что концепт представляет собой объемную дискретную единицу мышления и памяти, являющуюся отражением культуры народа.

Структура выявленных в ходе анализа современных источников медиадискурса концептов была изучена нами при помощи фреймо-слотового анализа и представлена в виде фреймо-слотовой модели, что позволило рассмотреть концепты «Публичность», «Личность. Характер», «Межличностные отношения», «Внешность», «Чувства» и «Здоровье» с различных сторон и дать им более полную характеристику.

Таким образом, портрет личности в современном медиадискурсе может быть представлен как совокупность концептов, выраженных, в свою очередь, многочисленными ассоциативными узлами. Данная структура указывает на объемность и содержательность выделенных концептов.

Исследование дискурсивного портрета медийной личности помогло раскрыть особенности репрезентации индивида в медиадискурсе.

Средства массовой информации являются необходимым посредником для развития взаимоотношений между медийной личностью и ее аудиторией. Формируемый на страницах газет и журналов портрет публичного деятеля помогает последователям его творчества увидеть его в новом свете. Приглашая читателя к открытому диалогу о влиянии исполнительского искусства на жизнь его кумира, о пополнении в его семействе, об ухудшении ментального здоровья или недавней

пластической операции, медиадискурс сужает границы между субъектом и объектом данного диалога, приближая их друг к другу.

На сегодняшний день репрезентация индивида в медиапространстве претерпевает существенные изменения в связи с развитием общества. Медиаличность сегодня все чаще предстает перед глазами своей публики не как идеализированная картинка, а как реальный человек со своими сложностями и недостатками.

Разработанный в ходе данной работы комплекс упражнений для школьников способствует формированию у обучающихся актуальной социокультурной компетенции в разнообразных сферах в англоговорящем обществе.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Азначеева Е. Н. К проблеме когнитивного моделирования институционального дискурса [Текст] / Елена Азначеева. – Челябинск: Челяб. гос. ун-т, 2006. – 90 с.
2. Аликаев Р. С. Язык науки в парадигме современной лингвистики: языкознание: лингвистическая стилистика [Текст] / Рашид Аликаев. Нальчик: Эль-Фа, 1999. – 318 с.
3. Ангелова М. М. Концепт в современной лингвокультурологии [Текст] / Марьяна Ангелова. – М., 2004. – 350 с.
4. Бахтин М. М. Проблема речевых жанров [Электронный ресурс]. / Михаил Бахтин – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/49879.html> (дата обращения: 05.02.2022)
5. Бенвенист Э. Общая лингвистика [Текст] / Эмиль Бенвенист. – Москва: Флинта, 1974. – 445 с.
6. Богданова О. С. Размышляем, решаем, создаем: сборник заданий по лингвистике и методике обучения иностранным языкам [Текст] / О. С. Богданова, М. Н. Высоцкая. – Красноярск: КГПУ им. В. П. Астафьева, 2009. – 312 с.
7. Богданов В. В. Речевое общение: прагматические и семантические аспекты [Текст] / Валентин Богданов – Ленинград: Издательство ЛГУ, 1990. – 479 с.
8. Воробьев В. В. Лингвокультурология [Текст] / Владимир Воробьев – Москва: Изд-во РУДН, 2008. – 340 с.
9. Ван Дейк Т. А. Стратегии понимания связного текста [Текст] / Тён Ван Дейк. Перев. с англ. В. Б. Смиренского. Санкт-Петербург: 1983. – 519 с
10. Демьянков В. З. Англо-русские термины по прикладной лингвистике и автоматической переработке текста [Текст] / Валерий Демьянков – Москва: Флинта, – 1995. 90 с.

11. Караулова А. В. Структура концепта [Текст] / А. В. Караулова, В. В. Петрова. – Москва: Прогресс, 1989. – 312 с.
12. Дзагова З. В. Современные гуманитарные науки: Актуальные проблемы теории и практики [Текст] / Зара Дзагова – Москва: Прогресс, 2018. – 400 с.
13. Дзялошинский И. М. Проективная деятельность в структуре журналистского творчества [Электронный ресурс] / Иосиф Дзялошинский – Режим доступа: <http://www.dzyalosh.ru/01-comm/books/delov-prensa/3-dzylochinskii.html> (дата обращения: 05.02.2022)
14. Доблаев Л.И. Логико-психологический анализ текста [Текст] / Леонид Доблаев. – Саратов: 1969. – 160 с.
15. Добросклонская Т. Г. Вопросы изучения медиатекстов (опыт исследования современной английской медиаречи) [Текст] / Татьяна Добросклонская. – Москва: Едиториал УРСС, 2005. – 288 с.
16. Добросклонская Т.Г. Медиадискурс как объект лингвистики и межкультурной коммуникации [Текст] / Татьяна Добросклонская. – Москва: Едиториал УРСС, 2006. – 300 с.
17. Желтухина М.Р. О содержании дискурса масс-медиа [Текст] / Марина Желтухина. – Луганск: 2007. – 250 с.
18. Карасик В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. [Текст] / Владимир Карасик. – Москва: Гнозис, 2004. – 390 с.
19. Караулов Ю.Н. От грамматики текста к когнитивной теории дискурса [Текст] / Ю. Н. Караулов, В. В. Петров – Москва: Гнозис, 1989. – с. 268 с.
20. Клушина Н.И. Современный медиадискурс и его коммуникативно-стилистические особенности [Текст] / Наталья Клушина. – Москва: 1998. – 130 с.
21. Комиссаров В. Н. Теория перевода (лингвистические аспекты) [Текст] / Валерий Комиссаров. – Москва: Высшая школа, 1990. – 253 с.

22. Кожемякин Е. А. Массовая коммуникация и медиадискурс: к методологии исследования [Текст] / Евгений Кожемякин. Москва: Высшая школа, 2010. – 350 с.
23. Лингвистический энциклопедический словарь [Текст] / сост. В.Н. Ярцева. – Москва: Советская энциклопедия, 1990. – 411 с.
24. Макаров М. Л. Основы теории дискурса [Текст] / Михаил Макаров. – Москва: 2003. – 280 с.
25. Миронова Н. Н. Дискурс-анализ оценочной семантики [Текст] / Наталья Миронова. – Москва: Тезаурус, 1997. – 350 с.
26. Москальская О. И. Текст как лингвистическое понятие [Текст] / Ольга Москальская. – Саратов: 2008. – 112 с.
27. Николаева Т. М. Краткий словарь терминов лингвистики текста [Текст] / Татьяна Николаева – Москва: 1978. – 113 с.
28. Олянич А. В. Презентационная теория дискурса [Текст] / Александр Олянич. – Москва: 2007. – 567 с.
29. Толковый словарь русского языка [Текст] / сост. С. И. Ожегов. – Москва: 1997. – 837 с.
30. Педагогическое речеведение: словарь-справочник [Текст] / сост. Т. А. Ладыженская, А. К. Михальская, А. А. Князьков. – Москва: Флинта: Наука, 1998. – 312 с.
31. Петров В. В. Теория дискурса [Текст] / Владимир Петров. – Москва: Прогресс, 1989. – 356 с.
32. Пименова М. В. Введение в когнитивную лингвистику [Текст] / Марина Пименова. – Кемерово, 2004. – 348 с.
33. Потенция А. А. Мысль и язык [Текст] / Алексей Потенция – Москва: Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2009. – 144 с.
34. Степанов Ю. С. Альтернативный мир, Дискурс, Факт и принцип Причинности [Текст] / Юрий Степанов. – Москва: РГГУ. – 1995. – 432 с.

35. Словарь лингвистических терминов [Текст] / под ред. Т. В. Жеребило. – Москва: Изд-во ИнГУ, 2004. — 155 с.
36. Словарь Социолингвистических терминов [Текст] / под ред. В. Ю. Михальченко. – Москва: 2006. – 312 с
37. Современные методы и технологии преподавания иностранных языков [Текст] / сост. Н. В. Кормилина. – Чебоксары: Чуваш. гос. пед. ун-т, 2010. – 383 с.
38. Суська О. О. Слово. Символ. Текст [Текст] / Олег Суська. – Калининград, 2006. – 226 с.
39. Хабермас Ю. Теория коммуникативного действия / Юрген Хабермас. – Германия: Беакон пресс, 1984. – 464 с.
40. Харрис З. С. Дискурс-анализ / Зеллиг Харрис. – Америка: Linguistic Society of America, 1952. – 30с.
41. Чернявская В. Е. Лингвистика. Интердискурсивность. / Валерия Чернявская. – Москва: Либроком, 2009. – 248 с.
42. Шевченко И. С. Дискурс как когнитивно-коммуникативный феномен: единицы и категории / Ирина Шевченко – Ереван: Лимуш, 2015. – 350 с.
43. About 19% of Spotify Users Say They've Cancelled or Plan to Cancel Over Joe Rogan Controversy, Poll Finds. / Variety: [сайт]. – 2022. – URL: <https://variety.com/2022/digital/news/spotify-canceled-delete-joe-rogan-controversy-1235172529/> (дата обращения: 1.03.2022).
44. And Just Like That... We're Getting Another Season // WMagazine: [сайт]. – 2022. – URL: <https://www.wmagazine.com/culture/and-just-like-that-season-two-cast-release-date-trailer-news> (дата обращения: 13.03.2022).
45. Alia Shawkat Considers Her Purpose // WMagazine : [сайт]. – 2022. – URL: <https://www.wmagazine.com/culture/alia-shawkat-being-the-ricardos-search-party-interview> (дата обращения: 23.03.2022).

46. A Movie Star Returns: Why Channing Tatum Is Finally Ending His Break From Acting // Variety : [сайт]. – 2022. – URL: <https://variety.com/2022/film/news/channing-tatum-magic-mike-dog-lost-city-1235168780/> (дата обращения: 15.02.2022).

47. Andrew Garfield and Rachel Zegler on Musicals, ‘Spider-Man’ Return and Surviving Young Hollywood // Variety : [сайт]. – 2022. – URL: <https://variety.com/2022/film/news/andrew-garfield-spider-man-rachel-zegler-snow-white-west-side-story-1235165275/> (дата обращения: 15.02.2022).

48. André Leon Talley, Icon of Fashion Journalism and Former Editor-at-Large at Vogue, Dies at 73 // Variety : [сайт]. – 2022. – URL: <https://variety.com/2022/scene/news/andre-leon-talley-dead-vogue-fashion-journalism-1235156909/> (дата обращения: 15.02.2022)

49. Antony Sher: a consummate Shakespearean and a man of staggering versatility // The Guardian : [сайт]. – 2021. – URL: <https://www.theguardian.com/stage/2021/dec/03/antony-sher-a-consummate-shakespearean-and-a-man-of-staggering-versatility> (дата обращения: 27.01.2022).

50. Bruce Willis films – ranked! // The Guardian : [сайт]. – 2021. – URL: <https://www.theguardian.com/film/2022/jan/06/bruce-willis-films-ranked> (дата обращения: 25.01.2022).

51. Cara Delevingne Has Baby (Clothes) Fever // WMagazine : [сайт]. – 2022. – URL: <https://www.wmagazine.com/culture/cara-delevingne-shopping-future-children-not-pregnant> (дата обращения: 23.03.2022).

52. Carrie Bradshaw Wasn’t Meant To Be Morning Television // WMagazine : [сайт]. – 2022. – URL: <https://www.wmagazine.com/culture/and-just-like-that-carrie-bradshaw-hbo-morning-show> (дата обращения: 1.03.2022).

53. Cat Power: ‘To this day I sleep with my bedroom door locked’ // The Guardian : [сайт]. – 2021. – URL: <https://www.theguardian.com/music/2022/jan/14/cat-power-to-this-day-i-sleep-with-my-bedroom-door-locked> (дата обращения: 3.02.2022).

54. Collins Concise Dictionary. – Washington : Nat. Acad. Press, 1988. – 400 p.
55. Dan Smith on 10 years of body dysmorphia, burnout and Bastille // The Guardian : [сайт]. – 2021. – URL: <https://www.theguardian.com/music/2022/jan/11/ive-been-expecting-things-to-fall-apart-at-any-moment-dan-smith-on-10-years-of-body-dysmorphia-burnout-and-bastille> (дата обращения: 25.01.2022).
56. David Letterman’s Interview With Seth Meyers Was Late Night at Its Best // Variety : [сайт]. – 2022. – URL: <https://variety.com/2022/tv/columns/david-letterman-seth-meyers-1235169849/> (дата обращения: 1.03.2022).
57. Fairclough N. Media discourse / Norman Fairclough. – London: 1995. – 300 p.
58. Fowler R. Language in the News. Discourse and Ideology in the Press / Roger Fowler. – London: 1991. – 456 p.
59. ‘I don’t think we should talk about me’: a visit to David Strathairn’s own Nightmare Alley // The Guardian : [сайт]. – 2021. – URL: <https://www.theguardian.com/film/2022/jan/14/i-dont-think-we-should-talk-about-me-a-visit-to-david-strathairns-own-nightmare-alley> (дата обращения: 27.01.2022).
60. Jennifer Lopez Wants to “Grow Old” with Ben Affleck // WMagazine : [сайт]. – 2022. – URL: <https://www.wmagazine.com/culture/jennifer-lopez-wants-to-grow-old-with-ben-affleck> (дата обращения: 23.03.2022).
61. Jodie Comer on Closing the Chapter on Villanelle, Owning Her Place on ‘Last Duel’ and Making Her West End Debut // Variety : [сайт]. – 2022. – URL: <https://variety.com/2021/tv/global/jodie-comer-killing-eve-adam-driver-last-duel-1235106912/> (дата обращения: 3.02.2022).

62. Jodie Comer Tries Another Era On for Size // WMagazine : [сайт]. – 2022. – URL: <https://www.wmagazine.com/culture/jodie-comer-last-duel-killing-eve-interview> (дата обращения: 1.03.2022).
63. Judy Chicago Confronts Her Younger Self // WMagazine : [сайт]. – 2022. – URL: <https://www.wmagazine.com/culture/judy-chicago-biography-feminist-art-interview> (дата обращения: 13.03.2022).
64. Juliette Binoche on Acting and ‘Feeling Worthless’ After Being Asked Not to Take Producer Role // Variety : [сайт]. – 2022. – URL: <https://variety.com/2022/film/global/juliette-binoche-producing-2022-1235155713/> (дата обращения: 15.02.2022).
65. Katherine Ryan: ‘I thought plastic surgery was aspirational’ // The Guardian : [сайт]. – 2021. – URL: <https://www.theguardian.com/stage/2021/nov/07/katherine-ryan-i-thought-plastic-surgery-was-aspirational> (дата обращения: 25.01.2022).
66. Lionel Blair: a showbiz phenomenon // The Guardian : [сайт]. – 2021. – URL: <https://www.theguardian.com/stage/2021/nov/05/lionel-blair-showbiz-phenomenon-entertainer-give-us-a-clue-sammy-davis-jr> (дата обращения: 25.01.2022).
67. Longman Dictionary of the English Language – Oxford: Nat. Acad. Press, 1991 – 480 p.
68. Lise Davidsen/Leif Ove Andsnes review – star soprano beguiles and thrills // The Guardian : [сайт]. – 2021. – URL: <https://www.theguardian.com/music/2022/jan/14/lise-davidsenleif-ove-andsnes-review-star-soprano-beguiles-and-thrills> (дата обращения: 3.02.2022).
69. Maude Apatow Taps Into Her Main Character Energy // WMagazine: [сайт]. – 2022. – URL: <https://www.wmagazine.com/culture/maude-apatow-euphoria-lexi-interview> (дата обращения: 1.03.2022).
70. Montgomery, M. An Introduction to Language and Society (2nd ed.). / Martin Montgomery. – London, 1995. – 300 p.

71. Morgan Spector Thinks He Has “Resting Period Face” // WMagazine : [сайт]. – 2022. – URL: <https://www.wmagazine.com/culture/morgan-spector-the-gilded-age-hbo-interview> (дата обращения: 13.03.2022).

72. Nesta Cooper Muses On Strength & Femininity In Dior's Cruise '22 Collection // WMagazine : [сайт]. – 2022. – URL: <https://www.wmagazine.com/fashion/nesta-cooper-muses-on-strength-and-femininity-in-diors-cruise-22-collection> (дата обращения: 1.03.2022).

73. Paul Thomas Anderson Films Ranked — From Worst to Best // Variety : [сайт]. – 2022. – URL: https://variety.com/lists/paul-thomas-anderson-films-ranked-worst-best/9-inherent-vice-2014/?cx_testId=48&cx_testVariant=cx_undefined&cx_artPos=5#cxrecs_s (дата обращения: 3.02.2022).

74. Please, Step Into J. Smith-Cameron’s Office // WMagazine : [сайт]. – 2022. – URL: <https://www.wmagazine.com/culture/j-smith-cameron-succession-gerri-interview> (дата обращения: 1.03.2022).

75. ‘Power of the Dog’ Star Jesse Plemons // Variety : [сайт]. – 2022. – URL: https://variety.com/2022/film/columns/power-of-the-dog-jesse-plemons-1235151768/?cx_testId=49&cx_testVariant=cx_1&cx_artPos=5#cxrecs_s (дата обращения: 3.02.2022).

76. Ricardo Bofill: the outsider architect who gave 60s Spain a sci-fi makeover // The Guardian : [сайт]. – 2021. – URL: <https://www.theguardian.com/artanddesign/2022/jan/14/ricardo-bofill-the-outsider-architect-who-gave-60s-spain-a-sci-fi-makeover> (дата обращения: 27.01.2022).

77. Ronnie Spector, pop singer who fronted the Ronettes, dies aged 78 // The Guardian : [сайт]. – 2021. – URL: <https://www.theguardian.com/music/2022/jan/12/ronnie-spector-pop-singer-who-fronted-the-ronettes-dies-aged-78> (дата обращения: 25.01.2022).

78. Saoirse Ronan Will Take a Break From Period Dramas With The Outrun // WMagazine : [сайт]. – 2022. – URL: <https://www.wmagazine.com/culture/saoirse-ronan-the-outrun> (дата обращения: 23.03.2022).
79. Schiffrin D. Approaches to Discourse / Deborah Schiffrin – Oxford; Cambridge, MA, 1994.
80. ‘Sidney Poitier was the only light at the end of the tunnel’: Don Warrington on his lifelong hero // The Guardian : [сайт]. – 2021. – URL: <https://www.theguardian.com/film/2022/jan/13/sidney-poitier-don-warrington-actor-death-in-paradise> (дата обращения: 27.01.2022).
81. Stubbs M. Discourse analysis: the sociolinguistic analysis of natural language. / Michael Stubbs. – Chicago: University of Chicago Press, 1983. P.
82. Sydney Sweeney Asked the Euphoria Creator Sam Levinson to Cut Some of Her Nude Scenes // WMagazine : [сайт]. – 2022. – URL: <https://www.wmagazine.com/culture/sydney-sweeney-shooting-nude-topless-scenes-euphoria> (дата обращения: 13.03.2022).
83. The Biggest Celebrity Breakups of 2022 // WMagazine : [сайт]. – 2022. – URL: <https://www.wmagazine.com/culture/celebrity-breakup-divorce-2022> (дата обращения: 13.03.2022).
84. The Masked Singer // Variety : [сайт]. – 2022. – URL: <https://variety.com/2022/tv/columns/the-masked-singer-rudy-giuliani-stunt-ken-jeong-1235171318/> (дата обращения: 15.02.2022).
85. ‘West Wing’ Reunion: Marlee Matlin and Bradley Whitford // Variety : [сайт]. – 2022. – URL: <https://variety.com/2022/film/news/bradley-whitford-tick-tick-boom-marlee-matlin-coda-1235169944/> (дата обращения: 15.02.2022).
86. Why SAG’s Best Actress Snub May Have Done Kristen Stewart a Favour // Variety : [сайт]. – 2022. – URL:

<https://variety.com/2022/film/columns/sag-kristen-stewart-best-actress-snob-spencer-1235155099/> (дата обращения: 3.02.2022).

87. Zoë Chao Takes It Easy // WMagazine : [сайт]. – 2022. – URL: <https://www.wmagazine.com/culture/zoe-chao-afterparty-interview-2022> (дата обращения: 13.03.2022).

